

鬼斧神工

—中國工藝美術大師董永全先生木雕唐卡精品拍賣

中貿聖佳 2017 春季藝術品拍賣會
2017 SUNGART SPRING AUCTION

北京 2017 年 6 月 6 日 星期二
Beijing Tuesday, June 6th, 2017

北京燕莎中心凱賓斯基飯店
Kempinski Hotel Beijing Lufthansa Center



中貿聖佳
SUNGART INTERNATIONAL

鬼斧神工

EXQUISITE WOOD THANGKA

预展时间： 6月5日 10:00-20:00
6月6日 10:00-13:00
拍卖时间： 6月6日 20:30
拍卖地点： 北京燕莎中心凯宾斯基饭店
(北京市朝阳区亮马桥路50号)
公司网站： www.sungari1995.com

Preview: 10:00-20:00 Jun 5th, 10:00-13:00 Jun 6th

Auction: 20:30 Jun 6th

Address: Kempinski Hotel Beijing Lufthansa Center

(No.50 Liangmaqiao Road, Chaoyang District, 100125 Beijing, P.R.C)

Website: www.sungari1995.com

北京市文物局

行政许可决定书

京文物许可〔2017〕217号

北京市文物局关于 北京中贸圣佳国际拍卖有限公司举办 2017春季喜马拉雅艺术品拍卖会文物 标的审核的批复

中贸圣佳国际拍卖有限公司：

你公司《关于中贸圣佳国际拍卖有限公司2017春季喜马拉雅艺术品拍卖会的请示》收悉。我局于2017年5月3日组织北京市文物鉴定委员会专家对你公司申报的文物类标的进行了审核。根据《中华人民共和国文物保护法》、《文物拍卖管理办法》、《文物拍卖标的审核办法》和北京市文物局对文物拍卖管理的相关规定，现批复如下：

一、经审核，此次拍卖会（举办时间：2017年6月5日-6月6日）申报的佛像、唐卡类标的107件，属于文物监管范围的标的107件。涉及文物监管范围的标的均可上拍。

二、依据《文物进出境审核管理办法》的相关规定，属于禁止出境的标的已在清册中用※号标示（以所报清册序号为准），你公司应在拍卖活动前告知竞买人。涉及其它事宜的请依法向有关部门申请办理。

三、你公司应在申报审批的范围内组织拍卖会，并在拍卖活动结束后30个工作日内，依据《关于加强对文物拍卖标的审核及备案管理的通知》规定的要求，将此次拍卖活动情况以及拍卖文物记录备案材料以书面形式上报我局。

你公司对本批复如有异议，可向本机关监察部门（64001627）投诉；或者于接到本批复之日起60日内向北京市人民政府法制办公室或国家文物局申请行政复议；或者于接到本批复之日起6个月内向相应的人民法院提起行政诉讼。

特此批复。

附件：1.《关于加强对文物拍卖标的审核及备案管理的通知》
2.标的审核清册一份



公开形式：主动公开

抄送：国家文物局、市工商局、市商务委。

北京市文物局办公室

2017年5月8日印发

办件编号：00WW017042562514

安軍
Jun An

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: anjun@sungari1995.com

薛世清
Shiqing Xue

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: xueshiqing@sungari1995.com

張樂樂
Kevin Zhang

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: kevinzhang@alg.com.cn

陳紹芳
Shaofang Chen

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: chenshaofang@sungari1995.com

路暢
Chang Lu

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: luchang@sungari1995.com

連寧
Ning Lian

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: lianning@sungari1995.com

徐建龍
Jianlong Xu

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: xujianlong@sungari1995.com

宋永平
Yongping Song

Tel: +8610 6415 6669
Fax: +8610 6417 7610
E-mail: songyongping@sungari1995.com



安軍
Jun An

喜馬拉雅藝術顧問
Consultant of Himalayan Art
Department



薛世清
Shiqing Xue

器物部總經理
General Manager of Chinese
Ceramics and Works of Art
Department



張樂樂
Kevin Zhang

運營總監
Director of Operations



陳紹芳
Shaofang Chen

佛像部經理助理
Assistant to Consultant of
Himalayan Art Department



路暢
Chang Lu

總經理助理
Assistant of Managing
Director



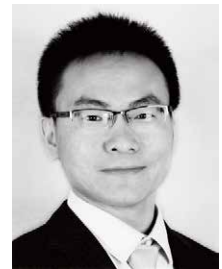
連寧
Ning Lian

器物部經理
Manager of Chinese
Ceramics and Works of Art
Department



徐建龍
Jianlong Xu

器物部經理
Manager of Chinese
Ceramics and Works of Art
Department



宋永平
Yongping Song

器物部經理
Manager of Chinese
Ceramics and Works of Art
Department

敬請買家注意

- 一、本公司對拍賣品的真偽及品質不承擔瑕疵擔保責任。本公司鄭重建議，競買人應在預展時，以鑒定或其他方式親自審看擬競投拍賣品原物，自行判斷該拍賣品是否符合其描述，而不應該依賴公司拍賣品圖錄及其他形式的影像制品和宣傳品之表述做出決定。
- 二、競買人領取競投牌須憑本人身份證登記，并預交定金人民幣 300,000 元。
- 三、若競投成功，買受人須支付落槌價及相當於落槌價 15% 的傭金。
- 四、競買人必須妥善保管好自己的競投號牌，謹防丟失。未經本公司書面同意，競買人不得將自己的競投號牌出借他人使用。否則，競買人需對他人使用其號牌競投相應拍賣品的行為承擔全部法律責任。
- 五、買受人應付款項在拍賣日起七天內全部付清，逾期未付清者，本公司將不退還定金，并保留進一步追究該買受人違約責任的權利。
- 六、買受人以支票、匯票方式付款須待銀行確認方可提貨。
- 七、禁止出境清單中的拍品恕不辦理出境手續。

IMPORTANT NOTICE

1. Sungari International Auction Co.,Ltd. declares that the company provides no guarantee for the authenticity or the quality of the Lot, Sungari International Auction Co.,Ltd. shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks. Sungari International Auction Co.,Ltd. strongly advise the Bidders to inspect the original Lot personally on which they intend to bid before the Auction Date by identification or other methods. Bidders shall judge the genuineness or fakery or the quality of the Lot by themselves rather than relying on the Company's catalogue, status explanation and other images and public materials of the Lot.
2. Photo copy of the ID or passport of all the bidders are required and the paddle registration deposit is RMB 300,000.
3. In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by Sungari International Auction Co.,Ltd. with the purchase price plus an additional 15% commission.
4. Each Bidder shall take good care of his or her paddle affixed with number and may not lend it to any other person. In case of losing the paddle, the Bidder shall go through the reporting procedure and with written agreed by the Company. The person who holds the paddle is deemed to be the registered owner of the paddle, whatever he or she is entrusted by the Bidder or not. The Bidder shall be liable for using his or her paddle bid in the auction process, unless the Bidder goes through the procedure for report of losing in the form of written agreed by the Company and such paddle affixed number has been cancelled by the auctioneer's announcement in the auction process.
5. In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by Sungari International Auction Co.,Ltd. within seven days of the date of successful sale, and be in accordance with the purchase price plus an additional 15% commission. In case the buyer can not make full payment, the Buyer will lose the right to request the Company to refund the deposit and the Company will keep the deposit.
6. The bidders have to pay for the entire payment, otherwise the Sungari International Auction Co.,Ltd. would not allow anyone to pick the goods of the auction.
7. In accordance with the law of the People's Republic of China on protection of Cultural Relics, export clearance will not be granted for any Lot in the list forbidden to be exported.

中貿聖佳 2017 春季藝術品拍賣會

2017 SUNGARI INTERNATIONAL SPRING AUCTION

鬼斧神工—童永全大師木雕唐卡專場

6月6日 20:30

EXQUISITE WOOD THANGKA

20:30 Jun 6th

梵塵妙相—喜馬拉雅藝術專場

6月6日 時間順延

HIMALAYAN ART

Jun 6th Extended Accordingly

瑰麗—珠寶專場

6月18日 10:00

JEWELLERY

10:00 Jun 18th

藏珍—古代陶瓷藝術品及宮廷瓷器專場

6月18日 12:00

CHINESE CERAMICS

12:00 Jun 18th

望海山樓—私人收藏專場

6月18日 時間順延

WANG HAI SHAN LOU

Jun 18th Extended Accordingly

斫木—明清家具專場

6月18日 時間順延

FURNITURE OF MING & QING DYNASTY

Jun 18th Extended Accordingly

集萃—古董珍玩

6月18日 時間順延

CHINESE WORKS OF ART

Jun 18th Extended Accordingly

明月前身—燕居韻物志·文房專場

6月18日 20:00

PURE CHARM

20:00 Jun 18th

天籟—古琴專場

6月18日 時間順延

SOUND OF HEAVEN – GUQIN

Jun 18th Extended Accordingly

璀璨—中國古代藝術珍品及宮廷器物夜場

6月18日 時間順延

GLAMOUR

Jun 18th Extended Accordingly

萬卷—古籍、善本專場

6月19日 09:30

RARE BOOKS, RUBBINGS AND MANUSCRIPTS

09:30 Jun 19th

中國書畫

6月19日 14:00

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

14:00 Jun 19th

中國古代書畫

6月19日 時間順延

CLASSICAL CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

Jun 19th Extended Accordingly

新芽—中國書畫專場

6月19日 時間順延

SPROUT – CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

Jun 19th Extended Accordingly

璞石—國石篆刻

6月19日 時間順延

CHINESE STONES AND SEALS

Jun 19th Extended Accordingly

繼承傳統 重塑莊嚴

——略談童永全大師木雕唐卡藝術

童永全大師是一位杰出的工藝美術大師，他的藝術創作涉及金銅造像、木雕唐卡、玉雕唐卡、銅鑄唐卡，均已取得舉世矚目的成就。2009年他的木雕唐卡《宗喀巴大師》為羅布林卡夏典拉康永久收藏；2010年他的木雕唐卡、玉雕唐卡和銅鑄唐卡在上海世界博覽會上榮獲三項金獎；2012年他被工業和信息化部評為中國工藝美術大師；2016年12月他的作品首次在四川省博物院展出；2017年3月《童永全大師雕刻藝術展》又榮登中國最高文化殿堂——中國國家博物館展出。這些榮光無疑是對他一生執着追求和藝術成就的最大肯定，也體現了國家對一切藝術創造者的充分肯定和尊重。我與童大師相識多年，熟知他精湛的技藝和藝術成就，更深知他從藝四十餘年來始終在自己的藝術天地裏辛勤耕耘，不懈求索，不斷創新，不斷超越自我的艱辛歷程。此次北京中貿拍賣公司又隆重推出童大師木雕唐卡公開拍賣，我認為是一件十分有意義的文化善舉，對於推廣當代大師的藝術創作，弘揚當代工匠精神具有十分重要的意義。我樂於在此向大家推介童大師的作品，并就他的木雕唐卡談一點個人的看法。

木雕唐卡，又稱“木刻浮雕唐卡”、“立體唐卡”。木雕唐卡與傳統唐卡最大的區別是用材的不同，即以木質材料雕刻而成。其制作首重選材，所選木材有烏木、香樟木、巴西花梨木、楠木、黃楊木、柚木、紅豆杉等，皆為上等的名貴木材。因為名貴木材能夠充分表現玲瓏剔透、翻轉摺疊、穿枝過梗、層次豐富的複雜雕刻技法，而木材本身的質感、色澤、紋理、香氣，亦能彰顯作品的藝術效果和高貴品質。選好木材後，需要進行自然乾燥，自然乾燥一般要經過數月或數年，方能達到雕刻的要求。木材幹透後，先根據唐卡需要的尺寸和厚度制成雕刻備用的板材，而後就是複雜而具體的唐卡制作程序。制作程序包括選定題材、打坯、修光、開臉、綫刻、打磨、上光、裝藏、配置襯框、配置掛鉤和底座等許多環節，其中重點有三個方面，即題材選定、佛像雕刻和雕刻技法。這三者皆十分關鍵，且極具難度，各有不同的技術要求。如題材選定上，木雕唐卡完全繼承和延續了傳統的唐卡表現內容與形式，它以德格印經院傳世版畫唐卡題材和構圖模式為主要範本，同時吸收北京故宮博物院和西藏布達拉宮所藏傳世彩繪唐卡的內容與藝術元素，形成了漢藏結合、顯密兼融、大小并重的完備的題材和圖像譜系，具體包括佛陀及其弟子、蓮花生大師傳記與化身、藏傳各教派傳承上師、諸佛、菩薩、本尊和護法等幾大類別，內容豐富，種類繁多，基本統攝了藏傳佛教常見的佛像種類與題材。在佛像雕刻上，木雕唐卡嚴格遵循佛像量度的規定，同時特別注意表現佛像內在神韻，使雕造的各種佛像形神兼備，表現出莊嚴神聖的宗教藝術美感。童大師曾經長期從事佛像雕塑工作，尤其在明代宮廷造像的研制上達到了幾乎完美無缺的藝術高度，這些成功的經驗為其木雕唐卡的佛像在神態和形態的表現上提供了重要的藝術借鑒，也使木雕唐卡的佛像風格呈現出不同于德格版畫的明代宮廷藝術風貌。在雕刻技法上，木雕唐卡根據雕刻內容的不同變化，巧施鑿、刻、剔、削等不同的技法，表現出淺浮雕、高浮雕和鏤

空雕等復雜多變的藝術形式與效果。這種雕刻顯然不同于傳統的版畫唐卡，因為版畫唐卡多為淺浮雕形式，它需要多種技藝的巧妙運用與結合，具有較高的技術難度。據童大師介紹，他的木雕唐卡大多出自浙江東陽木雕匠人之手，東陽木雕聞名遐邇，木雕匠人技術全面，特別是對於具有漢地風格的德格版畫的構圖與內容，東陽木雕匠人具有得天獨厚的技術優勢，因為他們對於人物和山水、花草、樹木等景物的表現最為擅長。因此可以說，木雕唐卡之所以能夠達到如此完美的藝術高度，東陽匠人的加入起到了關鍵性的作用。這三個方面也成為童永全大師木雕唐卡的重要特色所在。

從傳統唐卡藝術的角度來看，童永全大師創作的木雕唐卡具有繼承傳統和創新發展兩方面明顯而突出的特點。在繼承傳統上，木雕唐卡完全繼承了傳統唐卡的表現內容和構圖模式，雖然為木雕形式，但同樣表現出傳統繪畫唐卡的視覺效果，特別是在宗教功用上，不僅絲毫沒有消滅，而且還得到了明顯的增強，較之傳統唐卡更顯莊重典雅，更具神聖品質。而在創新發展上，木雕唐卡具有尤為明顯的特點。首先是它的用材，選擇了與傳統唐卡完全不同的表現形式，即各種上佳的木材作為唐卡的表現載體；繼而是它的表現手法，採取了雕刻形式，而不是傳統的繪畫和織綉手法，使畫面既保持了一種傳統唐卡的平面性，又呈現出一定的體量感和立體感，比起傳統唐卡具有更加明顯的裝飾性和莊嚴性效果；再者是它的雕刻技法，它以東陽木雕擅長的技藝，雕鏤結合，着重表現佛像衣紋、各種花草樹木與亭臺樓閣，使畫面既表現出強烈的立體感覺，又具有濃鬱的漢地文化特色。因此，從這些形式與表現技法來看，木雕唐卡的創新實際是漢地藝術形式、表現手法和審美意趣的重新植入，從而展現出全新的藝術風貌。

其實，回溯唐卡藝術的發展歷史，我們不難發現，從產生至今，它的每一個重要的發展與變化，都受到了中原文化藝術的影響，都是中原藝術直接影響的結果。從此意義上講，木雕唐卡的創新仍然具有傳統的意義，它延續了唐卡藝術不斷吸納中原文化藝術因素的傳統。但是，這種創新在理論上看似簡單，而實際上極具難度，它需要創作者具備智識、才能和獻身精神等多方面藝術素養。童永全大師自幼酷愛藏傳佛教藝術，長期從事藏傳佛教藝術創作，積累了豐富的實踐經驗；而在長期藝術創作中，他又養成了不斷挑戰自我，不斷攀登藝術高峰的創新觀念；特別是他長期生活在與康區有密切聯系的四川地區，諳熟漢藏佛教文化藝術。正是這些因素，成為了他藝術創作的源泉和精神動力，成就了他木雕唐卡創作的成功。在當今唐卡藝術市場上，我們可以看到各種五花八門的唐卡藝術品種出現，但是能夠達到較高的藝術水準與品位，將繪畫與雕塑有機地融合於一體，既能保有唐卡藝術的傳統格調，又能融入新的表現形式、雕刻技法和審美情趣，木雕唐卡堪為成功的範例。它實現了傳統唐卡藝術的華麗轉身，為我國唐卡藝術譜寫了一曲新的篇章，在中國唐卡藝術發展史上必將產生裏程碑式的重要影響。

對於一種新的藝術形式的誕生，人們往往抱着傳統的觀念，一時難以完全接受，因為人們習慣於以靜止的眼光看待藝術，留駐於那些有形的、固化的藝術作品上，看到的往往是藝術恒常不變的一面。而事實上，任何藝術都是在不斷發展與變化的，求新、求變、求發展既是藝術發展的基本規律，也是富有創造力的人類

的本能表現。站在今天的角度看，過去的藝術都具有傳統的意義，但是站在歷史的某一時間點上觀察，所有的藝術無不體現出日新月異的發展與變化。依此而論，任何藝術形式的發展都是在傳統的基礎上通過創新來推動的，沒有創新就沒有發展，傳統是創新的結果，創新成果一旦出爐即已成為傳統。因此，對於任何一種文化藝術形式，我們既要尊重傳統，更要正視和重視創新，尊重傳統就意味着尊重創新，而尊重創新更是對傳統的最大尊重。從此意義上講，童永全大師在傳統唐卡基礎上創作的木雕唐卡新品種，可謂順乎潮流，合乎大道，值得社會的充分肯定和尊重。

唐卡是宗教藝術品，是神聖的清淨之物。古代唐卡藝術大師們以無比虔誠的佛教熱忱，精巧神奇的繪畫技藝，為我們創作的不僅是一幅幅生動傳神、莊嚴肅穆的藝術佳品，更是一個個心靈皈依的理想家園。每一幅唐卡無不蘊涵着豐富內涵、深邃的哲理，也無不體現着佛陀關愛眾生的無限慈悲與智慧；每一幅唐卡表現的是普世情懷，而不是個人情感的宣泄或寄托。童永全大師創作的木雕唐卡在表現內容和宗教功用上完全繼承了傳統唐卡的這一特點，表現的都是佛教題材，是佛教的理想和道德、慈悲和智慧的思想，展現出來的是寧靜安詳、莊嚴神聖的藝術境界和審美效果，是一種宏大、智慧、莊嚴、神聖，能夠引導人類向上向善的永恒思想和文化主題。因此可以說，童永全大師既是在創作藝術，更是在為人類重構殊勝美妙的心靈家園，重塑人類追求和足可依循的佛教莊嚴。

最後，祝願童永全大師木雕唐卡拍賣取得圓滿成功！

首都博物館研究員：黃春和

2017年5月2日

童永全所獲主要獎項

銅鑄造鎏金唐卡《瑪吉拉準》獲2009年四川省工藝美術精品暨旅游紀念品匯報展 金獎

仿明永樂銅鎏金《吉祥天母》獲2009年四川省工藝美術精品暨旅游紀念品匯報展 銀獎

木刻浮雕唐卡作品獲2009年四川省工藝美術精品暨旅游紀念品匯報展 金獎

青玉浮雕唐卡《多聞天王八凡像》獲2010年中國玉石雕刻作品天工獎 優秀作品獎

木刻唐卡、玉雕唐卡、銅鑄造鎏金唐卡分別獲得2010上海世博會三項金獎

木刻唐卡《宗喀巴》于2012年被羅布林卡夏典拉康永久收藏。

銅鎏金佛造像《喜金剛》獲2012年四川工藝美術精品展 金獎

木刻唐卡《阿彌陀佛》獲2012年四川工藝美術精品展 銀獎

銅鎏金《八瓣蓮花大威德金剛壇城》獲2014年四川省工藝美術精品展 金獎

木刻唐卡《綠度母》獲2014年四川省工藝美術精品展 銀獎

飾品腰帶扣獲2014年“太陽神鳥杯”天府·寶島工業設計大賽工藝美術類 金獎

銅鑄造鎏金唐卡《綠度母》獲2015年第八屆四川省巴蜀文藝民間文藝類作品 金獎



童永全，男，1949生于四川成都。中國工藝美術大師，四川工藝美術行業協會副理事長，雅昌藝術基金會夢想大使。童永全先生子承父業，二十歲開始跟隨父親學習藏傳佛教造像及中國文物金屬類工藝的制作和修復。

1992年任四川廣漢巴蜀青銅藝術發展有限責任公司總經理兼藝術總監。

1997年成立成都金銅佛造像特種工藝研究制作所，深刻研究藏傳佛教造像藝術，以及傳道授徒。

2000年成立涌泉制藝工作室，提出“移動佛龕，微型佛殿”創想，開創了雕刻唐卡藝術的全新流派。

2014年，以傳統、國大師工藝為基礎，開啓了國大師向品牌化邁進的先例，推出實用工藝美術產品，涉及範圍包括手鐲、腰帶、掛飾、隨身佛系列。

重要個展

西藏涌泉木刻唐卡展 2010年8月14日 西藏羅布林卡

中國工藝美術大師童永全唐卡精品展 2015年8月29日 西藏琉璃空間

涌泉制藝—大師雕刻藝術展 2016年12月28日 四川博物院

童永全雕刻藝術展 2017年3月9日 中國國家博物館

木刻唐卡《千手幹音》于2016年被四川博物院永久收藏

木刻唐卡《阿彌陀佛》、《十八尊者》以及碧玉唐卡《長壽佛》

于2017年被中國國家博物館永久收藏







釋迦牟尼傳法

紅豆杉

紅豆杉是一種難得的名貴木材，具有藥用價值。童永全先生早年收藏大量紅豆杉板材，經過近二十年的倉庫幹燥過程，逐漸成為涌泉木刻的主要用材。

釋迦牟尼29歲出家，35歲成正等覺，形成完整的佛教思想。釋迦牟尼在波羅奈斯的鹿野苑第一次向五個弟子講授自己所證悟的思想，這五名弟子便是最早的比丘尼，從這一刻開始，標志着佛教三要素（三寶）的形成：佛、法、僧。釋迦牟尼的初次傳法，被定義為佛教成立的標志。至80歲涅槃，釋迦牟尼始終帶領弟子周游各國傳法，從未停止過，佛法思想的流傳最終形成了佛教的穩固地位。釋迦牟尼傳法相，是釋迦牟尼八相之一，也是釋迦牟尼著名的十二宏化故事中的一個，具有特殊的意義。

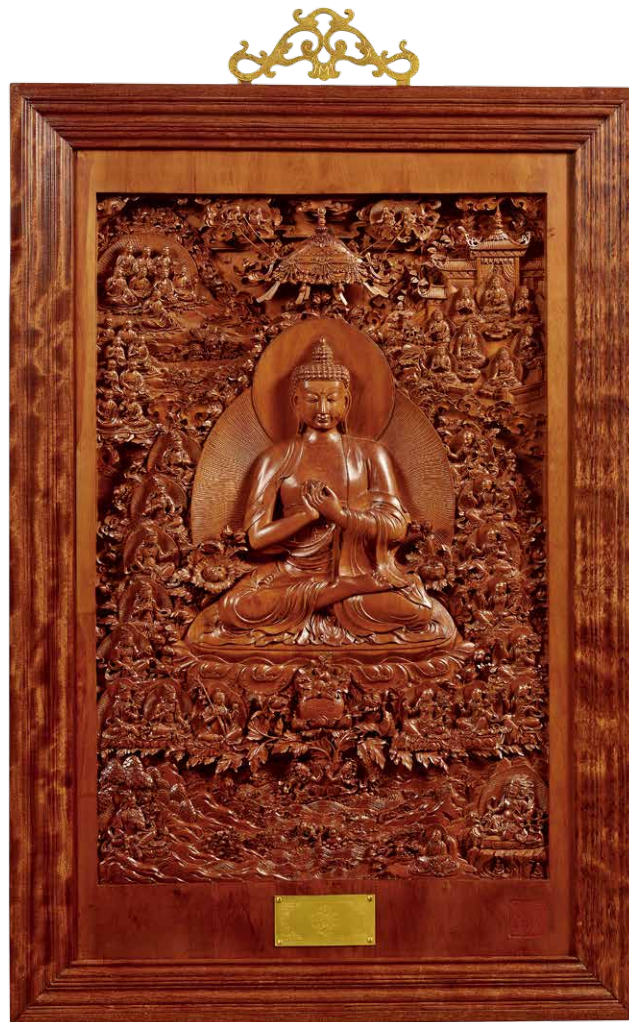
在這涌泉木刻件作品中，釋迦牟尼結說法印居于畫面中央，身姿偉岸，佛相莊嚴。童永全先生沉浸佛造像研究數十年，以對佛造像的認知而開創“涌泉雕刻”唐卡這一全新的藏傳佛教藝術流派，并最終成就了他“中國工藝美術大師”稱號。涌泉風格是一種上承永宣宮廷佛造像意味且區別現代內地造像的慈悲有餘陽剛不足的造像風格。童永全先生的佛造像剛直不阿，綫條力度強硬，在眉眼間却又透露出慈悲與和藹，讓人敬而不畏、慈而不弱。這種特性從這件作品中的偉岸身姿、莊嚴面相即可得見。

A FINELY CARVED WOOD THANGKA OF SAKYAMUNI

帶邊框尺寸：62.4cm×93.0cm×7.2cm

雕刻尺寸：45.0cm×68.6cm×4.0cm

RMB: 450,000-550,000









釋迦牟尼之金蓮化現十方佛

紅豆杉

這件作品取材自釋迦牟尼十二宏化中的一個重要故事，即佛陀的傳法受到人間、天界廣泛歡迎後，神龍尋香等向佛陀獻供的場景。其中神龍向佛陀敬獻了金蓮，佛陀結果金蓮後化現出十朵千瓣金蓮，每朵金蓮中坐着一尊佛，即為十方佛。十方諸佛分別為：東方寶生佛、南方無憂佛、西方寶光佛、北方勝利王佛、東南聖蓮佛、西南日輪聖光佛、西北寶蓋佛、東北三昧聖牛佛、上方歡喜佛、下方蓮花佛。

作品下方是佛陀傳法時出現的兩個場景。畫面左下，佛陀在講法時，有一位弟子心生邪念，立即被無數大山把他隔開。畫面右下，佛陀在講法時，有一位弟子心生異念，立即被大水衝到了對岸。這兩個故事講述的是，雖然有弟子見到了佛，但不專心聽法，並沒有得到佛法。

唐卡主畫面與下方兩個場景對立，一方面是聽聞佛法而受益的人、神對佛陀獻供的熱烈場景；另一方面，是有機會却並沒有得到佛法的弟子被孤立的場景。這二者對立，形成了強烈的反差。

A FINELY CARVED WOOD THANGKA OF SAKYAMUNI

帶邊框尺寸：69.6cm × 107.4cm × 7.4cm

雕刻尺寸：50.6cm × 80.4cm × 3.6cm

RMB: 450,000-550,000



龍樹菩薩

黃楊木

黃楊木細膩，是木雕工藝常用木材，顏色黃亮，長期暴露于空氣中顏色變深，呈現出極致的象牙色澤，如若長時間的打理養護，還會變深，形成一種黃棕色的包漿，非常漂亮。常見的黃楊木雕刻因材施藝，用于雕刻各種擺件，因無大料，如需制作板材雕刻，必須拼板。涌泉木刻因表現題材所定，均選擇其中質地好的拼板雕刻。

公元前500年左右，釋迦牟尼創立了佛教。釋迦牟尼涅槃後一百年，佛教分裂成兩個部：上部座佛教、大眾部佛教。大眾部以更加開放的思想，走出原始佛教，逐漸形成自己的佛教思想。至公元2~3世紀，龍樹菩薩出現，并著作《中觀論》、《大智度論》、《十住毗婆娑論》等學說，大眾部佛教從此具有完整的理論體系，并最終形成影響範圍最廣的佛教部，傳承至今近兩千年，人們稱之為“大乘”。龍樹菩薩則被認定為大乘祖師、第二世釋迦牟尼。

隋唐時期，龍樹菩薩的理論通過鳩摩羅什翻譯到內地，并最終發展成：禪宗、密宗、唯識、天台、華嚴、三論、誠實、淨土八大宗派，龍樹菩薩被這八大宗派共同尊為祖師。這些理論由內地傳入日本、韓國、新加坡等地。龍樹菩薩的思想也由印度（北傳佛教）傳入西藏成為最初的藏傳佛教（後來才是蓮花生進入西藏奠定藏傳佛教基礎、西藏高僧去印度求學成為不同教派祖師，并最終形成今天的藏傳佛教形式）。龍樹菩薩在漢傳佛教中的地位是不可動搖的，這毋庸置疑。在藏傳佛教中，各個教派從印度求得的學識不一，尊崇的主尊也不一，他們信奉的祖師也不一樣，各個教派中的主尊、祖師的出現頻率要比龍樹菩薩多，但龍樹菩薩作為共同祖師的地位也依然不可動搖。這從歷史遺留下來的壁畫、唐卡內容可見一二。

這件涌泉木刻作品，是典型的龍樹菩薩形象：頭部螺髻、身着袈裟、雙手結說法印、有蛇（龍）從頭光後面出現。在這件作品中，龍樹菩薩還手持蓮花，蓮花上托有鉢，象徵其第二世釋迦牟尼地位。唐卡上方有五尊金剛與四大菩薩。畫面左上分別為蓮花生大師、宗喀巴大師；畫面右上分別為金剛手菩薩、阿底峽大師。畫面下方三個護法分別為吉祥天母、多聞天王（財神）、喇呼拉護法。畫面左右各一侍者。蓮花生、宗喀巴、阿底峽等護法與大師表明這是一件表現藏傳佛教形成的重要作品，也說明龍樹菩薩在藏傳佛教傳承中的首要地位。

A FINELY CARVED BOXWOOD THANGKA OF NAGARJUNA

帶邊框尺寸：65.4cm × 103.8cm × 7.2cm

雕刻尺寸：48.6cm × 77.6cm × 4.5cm

RMB: 500,000-600,000









西方極樂世界淨土

烏木

烏木是一種特殊的木材，是樹木埋藏于泥土之中，經歷上萬年的碳化而成。因此烏木屬於一種不可再生的材料。童永全先生的烏木作品常見于早期，因烏木大塊整料不好找尋，又價格飛漲，使現存的幾件烏木作品顯得尤為可貴。

在漢傳佛教中，淨土宗是漢傳佛教重要宗派之一。其根源是大乘佛教的淨土信仰，以專門修行往生阿彌陀佛淨土之法門的一個宗派。《無量壽經》是淨土宗的主要依據經典。《西方極樂世界淨土》唐卡的原型，是18世紀西藏的布面繪畫唐卡，由此可知，淨土思想不祇存在內地佛教，藏傳佛教也有。

淨土思想的根源來自大乘佛教的宇宙觀。大乘佛教的宇宙觀為：四方上下為“宇”、古往今來為“宙”；其內容包括時間上的過去、現在和未來，以及空間上的四維上下；蘊含有情世間與器世間的無窮無際。佛教提出的無窮無際的時間和空間概念出現在兩千多年前，而人類從十七世紀開始，才慢慢發現地球僅僅是一顆非常小的行星，這與佛教的“宇宙說”完全一樣。可是佛教“宇宙說”不止于此，大乘佛教的宇宙觀還認為，宇宙并不唯一，而是有很多個（這和現代的平行宇宙說何其相似），比如佛的所在地就與我們不在同一個宇宙。這個佛的“宇宙”就是佛土、淨土。

阿彌陀佛居于唐卡中央，佛裝；雙手禪定印，手捧鉢，鉢中生長長壽草；疊加坐于蓮臺之上。阿彌陀佛左右，是阿彌陀佛的侍者觀音菩薩和大勢至菩薩。在阿彌陀佛周圍，刻各種本尊、菩薩、僧伽一百餘尊，象徵佛光無限，遍布一切虛空，讓所有眾生擺脫一切障礙，健康長壽。

A FINELY CARVED EBONY THANGKA OF NIRVANA

帶邊框尺寸：73.0cm×101.0cm×6.8cm

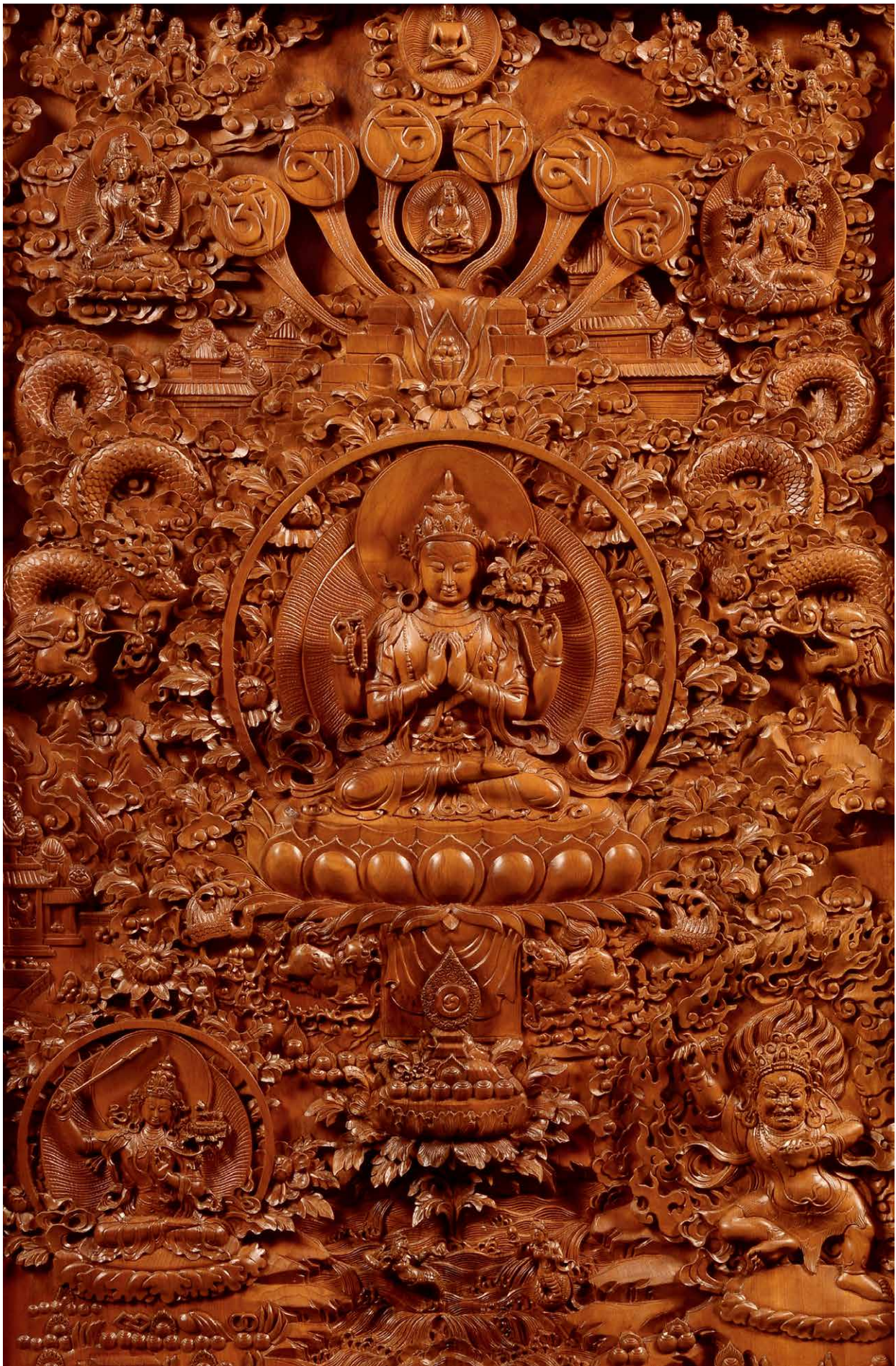
雕刻尺寸：53.6cm×75.0cm×3.5cm

RMB: 500,000-600,000









四臂觀音

紅豆杉

在藏傳佛教中，觀世音菩薩與藏民族的起源傳說關係至深。藏民族古老的傳說認為自己是觀音菩薩的悲心化身的一祇神猴和由聖救度母化作的一個羅刹女相結合生出的六祇小猴逐漸繁衍而來，故藏族人尊觀音為救世怙主和雪域怙主，并奉鬆贊幹布和歷世達賴喇嘛為觀世音菩薩的化身，把拉薩紅山作為觀世音菩薩的道場，藏語稱為“布達拉”，其所在地“渦塘”（淌着牛奶的平原）也被改稱為拉薩，即菩薩所居之聖地。藏語稱觀世音菩薩為“堅熱色”。在神佛世界裏，觀音菩薩是阿彌陀佛的左脅侍，與右脅侍大勢至菩薩合稱“西方三聖”。佛教把他描寫為大慈大悲的菩薩，稱遇難衆生祇要頌念其名號，“菩薩即時觀其音色”，前往拯救解脫，故名。

在這件作品中，主尊上方為阿彌陀佛，即觀世音菩薩的報身佛。再往上，是六字真言，這是最受歡迎也是流傳最廣的咒語。最頂上方是東方琉璃光如來。上方左右分別是二十一度母中最受歡迎的綠度母和白度母，他們是觀世音菩薩為救離世人于苦難而化現。下方分別是文殊菩薩、金剛手菩薩，他們與觀世音菩薩合稱為事部三怙主，是藏傳佛教中的必修法門。

A FINELY CARVED WOOD THANGKA OF FOUR-ARM AVALOKITESVARA

帶邊框尺寸：60.8cm×94.4cm×6.2cm

雕刻尺寸：43.6cm×66.6cm×2.6cm

RMB: 400,000-500,000











二十一度母

黃楊木

將主尊造像重復排列，這是曼陀羅的一種變化，在唐卡中為最常見。但這種排列和曼陀羅形式的唐卡還是有很大區別，曼陀羅唐卡在於表現諸佛與菩薩的居所，而這種重復排列更加利於觀想修行、擴大主尊佛教含義的功用。在這件涌泉木刻作品中，除主尊外還排列了二十一尊與主尊相同的度母，因此得名二十一度母。使用黃楊木雕刻，畫面現場內凹曲面形式，而其中主尊又突出，具有最佳的視覺效果，這源自於童永全先生對人與作品之間的視覺互動關係研究，在涌泉木刻早期作品中就已經體現出這一點，要早於現在的內凹曲面電視機。

主尊是綠度母，為二十一度母之首，是最受歡迎的度母。綠度母為觀世音化身、也是諸佛事業化現。在藏傳佛教中，觀世音菩薩為救眾生於各種災難之中，化身為二十一尊度母，因此二十一度母又被稱為二十一救度佛母。綠度母為二十一度母之主尊，也被稱為聖救度佛母；綠度母也是一位善良多情、助人為樂的菩薩，據說供奉綠度母能夠解除八種苦難，即獅難、象難、火難、蛇難、水難、牢獄難、賊難、非人難，所以又俗稱救八難度母；她因地時發願，在輪回未空之際，以女身度化一切眾生，所以她非常慈悲而且加持迅速，故又被稱作速勇母。

在虔誠佛教徒眼裏，修持綠度母法或持誦綠度母咒，在世俗諦上能除去災難恐懼，聚積善業功德，獲得平安吉祥；在勝義諦上則能消除煩惱根本，其功德無量無邊。此尊綠度母左手拈烏波拉花，右手結施與願印，象徵施予一切眾生無畏、慈悲滿願；左脚單盤，右腿向下舒展，腳踏在一朵蓮花上，表示隨時準備起身救度苦難眾生。

A FINELY CARVED BOXWOOD THANGKA OF TWENTY-ONE TARA

帶邊框尺寸：65.8cm×104.6cm×7.4cm

雕刻尺寸：47.6cm×68.5cm×3.5cm

RMB: 450,000-550,000









智仁佛母

黃楊木

智仁佛母為藏傳佛教中賜予權威及懷法的本尊，其貌如十六妙齡美女，怒容表調伏四魔；其一面表法性一味；三目象徵通達三世；四臂表四種成就（息災、增財、懾服人心和誅殺惡魔）或四無量心（慈、悲、喜、捨）；花箭、鉤和絹索代表自然控制一切的力量以及能懾服三界人天的威力。作明佛母功德遍攝三界，自在任運，所作皆能成就得名。故又稱“三界自在空行母”。其功德甚深廣大，實在是無以比量。

根據密宗教法，按作明佛母儀軌修行，即能躲避禍害、延長壽命、增長智慧。據說乾隆皇帝就曾修此法，而使人人皆敬重。普通人修持此法，可以使他人見着生歡喜心，也有攝財的作用。此法在以前，很少傳授，現傳授的也不多，極其珍貴。佛母四臂代表四種成就（息災、增財、懾服人心和誅殺惡魔）；花箭、鉤和絹索代表自然節制一切的氣力以及能懾服三界人天的威力。以此為本尊修持，可以迅速增長福德、智慧和財富，天人共敬。

A FINELY CARVED BOXWOOD THANGKA OF BODHISATTVA

帶邊框尺寸：55.4cm × 90.0cm × 5.8cm

雕刻尺寸：39.6cm × 57.4cm × 2.8cm

RMB: 400,000-500,000







瑪吉拉準

金絲楠

金絲楠是中國特有木種，是歷來受到重視的名貴木材，常被皇室或高級廟宇用于制作建築、家具等。金絲楠木質緊密，具有香氣、不易變形和開裂。適合雕刻，是涌泉木刻創作使用的木材之一，因其難得，所以金絲楠作品數量稀少，難以獲得一塊板材。在這件作品中，雕刻精細，主尊瑪吉拉準身上瓔珞繁多，均有條不紊地表現出來。其他部位花草樹木、人物裝飾也刻畫細膩，大量鏤空，是為難得的佳作。

瑪吉拉準（1049-1144）又叫勞準瑪，原名瑪吉拉卓瑪，是藏傳佛教喜吉派的重要人物，她是印度人帕當巴桑杰的再傳弟子。瑪吉拉準和她的弟子往往在半夜去山上受苦，進行念經、修煉等活動。據說她曾經過一百零八座泉水和葬場。在野外的修行過程中，瑪吉拉準的覺宇派佛教哲學思想逐漸成熟，形成了自己獨特的體系。她到各地周游，一邊修行，一邊說法收徒傳播她的思想。在與眾多的名僧辯論當中，她始終以辯倒對方而告終。因此，她在藏區、印度、尼泊爾等地有了名聲，前來求學的人很多。在這些眾多的弟子中，大多為女性，故將她傳授的覺宇教法稱之為“姆覺”，意為女性覺宇派。“覺”就是斷，其意為這一派的教義為能夠斷人生的一切苦惱，即能夠斬斷一切世俗和生死的根源；“宇”直意為地方，但這裏指佛家所說的“境”。即達到捨身忘己的境界。

瑪吉拉準不僅是藏族杰出的女密宗大師、女覺宇派的創始人，而且還通曉五明，一生有論著10多部，在藏族歷史上，她是一位具有很高學識的女性高僧大德。

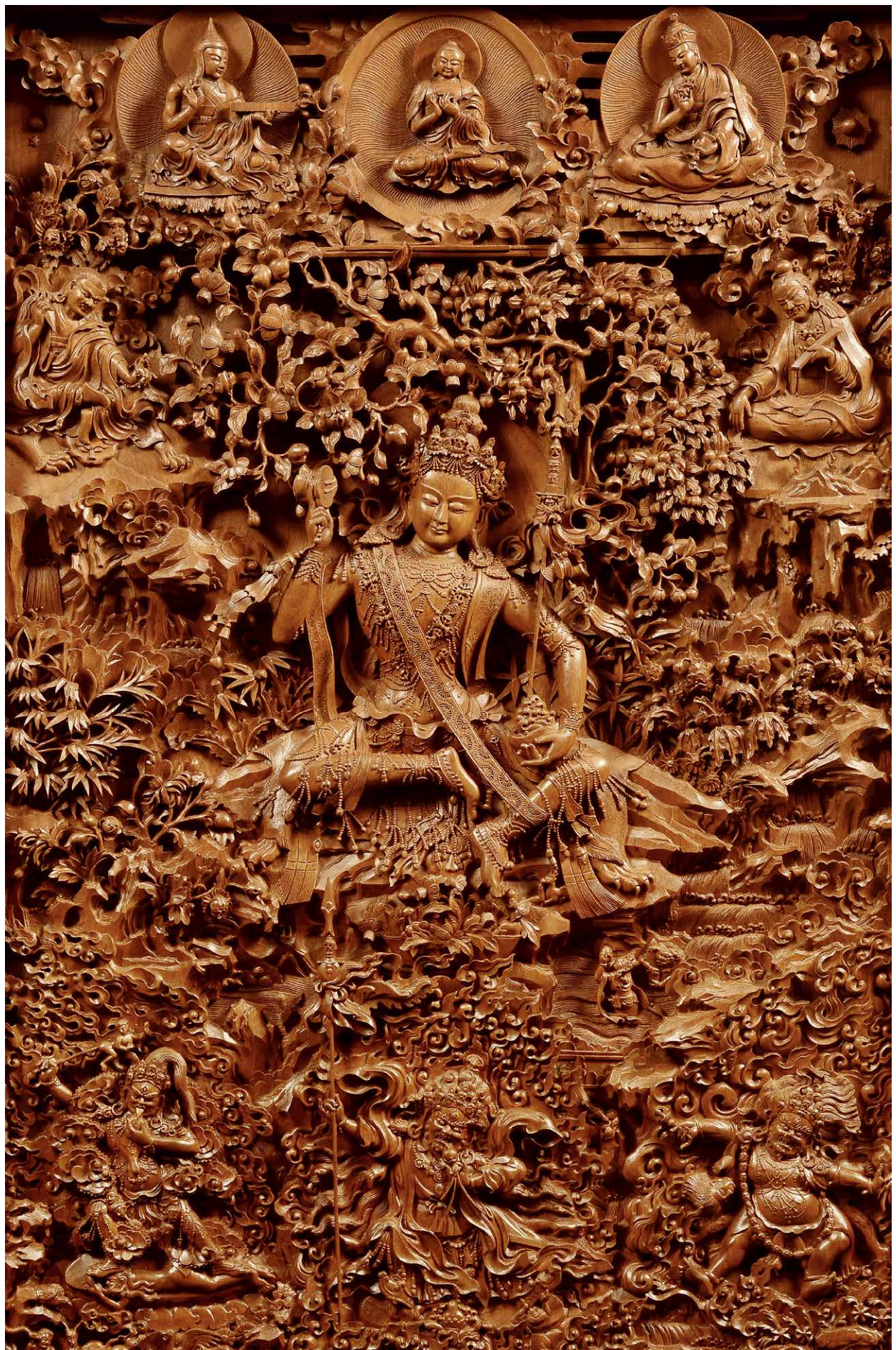
A FINELY CARVED SILKWOOD THANGKA OF MACHIG LAPDRON

帶邊框尺寸：73.6cm × 120.4cm × 6.8cm

雕刻尺寸：53.4cm × 81.4cm × 4.0cm

RMB: 500,000-600,000







童永全雕刻藝術

一、二十年鑄一劍，三十年露鋒芒

童永全先生家父是從事文物修復的工作，家傳影響，使童永全先生步入古玩行業。古玩是需要經濟來源的，童永全先生是改革開放最早下海經商中的一員，通過批發零售照相器材、領帶等這些在當時非常稀罕的商品，將沿海的潮流引入四川，使童永全先生賺取了人生的第一桶金。上世紀八十年代中期，童永全先生用這些經商的收入投入古玩行業，正式進入古代藝術品世界。在收藏中學習，在學習中產生新的思考，到上世紀九十年代，港商進入內地古玩行業，水漲船高，在古玩價格暴漲的時候，童永全先生不願以個人財力去碰闖商業財團，逐漸退出古玩市場，開始沉寂研究古代佛造像，于1997年成立“成都金銅佛造像特種工藝研究制作所”。從古玩市場退出的童永全先生仿佛消失了一般，除少數在這個領域的研究者以外，無人知曉童永全先生在做什麼。直到2010年，在西藏羅布林卡舉辦的“西藏涌泉木刻唐卡展”引起藏傳佛教學者和媒體的關注，童永全先生再次進入人們的視野。而此刻，童永全先生已經成立“涌泉制藝”工作室、研究并創作“涌泉”風格木刻藝術十年有餘。

從上世紀九十年代初到2010年這20年時間，童永全先生做了什麼？除了極少的作品外，童永全先生做了幾個方面的研究：古代佛造像制作的技法；藏傳佛教造像尤其是永樂、宣德宮廷造像的風格；西藏唐卡藝術的歷史、風格與創新的可能性。涌泉木刻藝術作品，即是這20年的研究成果。西藏羅布林卡的展出過後，2012年，童永全先生自然而然地獲得了“中國工藝美術大師”稱號，這就是對童永全先生這20年沉寂最好的肯定。時至今日，童永全先生的“涌泉”風格木刻藝術作品研究與創作又接近20年。在這近20年的時間裏，尤其是羅布林卡展出之後，上門請購涌泉木刻的人接踵而至。但童永全先生對這批作品非常珍惜，不願他們散落各地，期望建立博物館或被一起請購集中展示，為立志于唐卡藝術創新的後來者做出一種可能性的樣本。雖然這個夢想還有一段路要走，但正是由于這種堅持，童永全先生才能累計這一部分作品，才會有作品舉辦羅布林卡的“西藏涌泉木刻唐卡展”，乃至在四川博物院、中國國家博物館舉辦的展覽。

十年的佛造像藝術研究，十年的唐卡藝術、雕刻藝術、佛造像藝術融合研究，二十年的作品累積，才有了這一批作品，這是何其艱苦的身心投入和巨大的財力投入才能達到啊。經歷三十年時間，涌泉木刻創新的立足點是什麼？其制作的難度又是什麼？



唐卡轉綫描稿



左 涌泉木雕唐卡佛陀十二宏化局部



右 明永樂文殊菩薩金銅像局部

二、扎根于歷史，立足于時代

唐卡至今已有 1300 多年歷史。唐卡的本質上是從壁畫中來，形式上從內地的幡畫、卷軸畫以及印度布畫神像中來。在這一千多年發展中，出現了止唐——手繪唐卡，又分為彩唐、金銀唐、黑唐和紅唐。同時也出現了國唐——通過各種手段努力使唐卡立體化、特殊化的表現形式，包括堆綉、刺綉、寶石、織錦、縹絲等。傳統唐卡的形制成熟于“後弘”早期，現代唐卡也開始使用鏡框裝裱的樣式。沿用近千年的唐卡樣式到現代的鏡框裝裱樣式，這是歷史變遷使然。一方面是唐卡的便攜性不再那麼重要，除一部分藏區人民仍然以游牧形式生活外，更多是定居的生活方式，生活形式的改變，也改變了沿襲的唐卡樣式。另一方面，唐卡發展至今，創新已及其少見，能真正值得珍惜的唐卡，要麼是古代唐卡，要麼是當代大師作品，極為珍貴，現代鏡框裝裱形式的出現，更加利于唐卡的保護。時代的變遷，讓唐卡“卷”起來變成不是必須的形式，這使童永全先生創作的涌泉木刻符合時代特徵。

唐卡作為信徒供奉的法物，其首要意義是對圖像的觀想。這種圖像形式是非常復雜、解釋性非常強的佛經典籍內容再現的一種直接方式。唐卡的創作，是一個從文字向圖形轉譯的過程；面對唐卡的修行，通過對圖像的辨識和場景的識別來理解佛經典籍的內容，是圖形向文字轉譯的過程。尤其在藏密中，觀想是一種重要且基本的修行手段。唐卡這一基礎，也是涌泉木刻的根本。即：通過更加直接、更加利于觀想的形式來表述佛經典籍內容。這就是童永全先生的涌泉木刻創作立意來源。

在唐卡發展的這一千多年裏，漢藏的交流融合始終貫穿其中。例如明清時期開創的勉唐、噶瑪噶赤唐卡畫派，其材料、技法、繪制風格、審美情趣深受漢族工筆畫和青綠山水畫影響。在風景技法、表現方面，大量吸收了明代工筆畫的表現手法；在對繪畫空間的理解上，唐卡也大量借鑒內地國畫的移動式透視、散點透視以及鳥瞰視圖形式。他們將內地相對寫實性的山水、花鳥與藏區裝飾趣味濃重的人物、圖案相結合，形成了獨特的審美趣味。漢藏融合，這是童永全先生的涌泉木刻創作表現手法。

內地有悠久的雕刻歷史。涌泉木刻以東陽木刻為主導，以層次高、遠、平面分散來處理透視關係，并以中國傳統繪畫的散點式和鳥瞰式透視作為構圖方式，善用深浮雕表現復雜而生動的場面，呈現出壓縮空間所特有的雕刻深度。將傳統唐卡轉化為涌泉木刻的過程中，使用這些手法得心應手、左右逢源。涌泉木刻善運雕刀，淺鑿深刻之中將諸佛菩薩、護法金剛從祇有長寬的二維平面空間表現成厚約 4 至 10 厘米的二維半空間，藏傳佛教萬神殿中那些莊嚴的法相，真切動人，可觸可感，呼之欲出，更加利于圖像與文字之間的轉譯。

三、慢工細雕，成就莊嚴

從木材和範本的選擇，到粗雕、細雕、打磨、綫刻，這是一個漫長的過程，通過一刀一刀鑿刻，將二維的範本轉換到木材的立體空間。這是一個做減法的過程，其要旨是採取鑿、刻、剔、減的技術方法，從材質表面去掉多餘部分，從而凸現形象的造型樣式。所謂技法，就是木雕創作中對於形象和空間的處理手法。這種手法主要體現在削減意義上的雕與刻，確切地說，就是由外向內，一步步通過減去廢料，循序漸進地將形體挖掘顯現出來。在一次次減法造型中，不允許有絲毫的差錯，減多了，祇能用痛心去彌補。童永全先生將木雕唐卡稱為嚴謹藝術，“寧可割掉自身肉，不願錯施一縷材”。一件作品從最初的選題到完成，短則五六個月，長則三五個年頭。

平面浮雕雕刻與圓雕雕刻的區別最重要的有兩點：一是圓雕可以多個角度雕刻，平面浮雕祇能從正面雕刻；二是平面浮雕會對造像進行深度壓縮。

從雕刻的難易度上來說，圓雕的多面雕刻更加利于工具的操作。平面浮雕的單面雕刻立體空間難度更大，具有一定深度的深浮雕，其造像體量感僅弱于圓雕佛造像，造像側背面需要大量鏤空，鏤空之下也會出現新的雕刻內容。在這種雕刻上，會用到很多彎曲的、特別形狀的刻刀，這些刻刀是借鑒東陽木雕工具自己制作完成。從表現方式上說，涌泉木刻造像介于圓雕與平面之間。舉例來說，一尊高度為 15 厘米的圓雕造像，其厚度在 8 厘米左右，以涌泉木刻的雕刻深度為 5 厘米舉例，排除唐卡中其他因素所占據的空間，一尊 15 厘米高的主尊的雕刻深度在 4 厘米，也就是說從圓雕到涌泉木刻的轉換過程要壓縮掉 4 厘米。事實遠不止于此，涌泉木刻主尊造像高度均在 20 厘米左右，深度雕刻從 2 厘米到 6 厘米不等。童永全先生將圓雕造像經驗轉換成浮雕造像而又不失其體積感，這是比較困難的。在這裏，童永全先生使用了一種漸變壓縮的方式，即將佛的面相、手、足、胸等部位保持圓雕結構，以此為起點往後壓縮，越接近背面看不見的地方就壓縮越厲害，直到緊貼于背光部分，這種漸變壓縮的形式依據的實際視覺的實時效果來實施。僅僅這種漸變壓縮還是不夠的，因為一尊



佛像的厚度改變了，如果視覺關係沒有改變，那麼看起來會比較怪异，這種怪异主要體現在盤腿坐姿的腿部，被壓縮的腿部變形、變短、變薄，扭曲而不舒展。在這部分的處理上，還需要借鑒繪畫唐卡的樣式，將盤腿向下傾斜，使原本要被壓縮和遮擋的腿露出來，給予充分的表現空間。在這一系列處理過程中，全部依靠實時雕刻過程中對視覺效果的把握，舒展、傾斜、壓縮的程度要適量控制，使造像立體感強烈，視覺效果又不畸變，也要主尊端坐于蓮臺不給人一種會下滑的感覺。

在整體畫面的處理上也是如此，如果單純按遠近、層次來決定雕刻深度，那麼在 4 厘米到 10 厘米深的空間無法表現出立體的層次感。在這裏，童永全先生借鑒了大量寺廟造像處理方式，其中最為顯著的就是四川新津觀音寺梁柱上的泥塑群雕，均以大約 45° 角度向外傾斜，當觀者仰望時，那些處於同一高度的泥塑就會層次分明的展現在觀者的眼前，密集卻沒有遮擋。畫面向觀者的眼睛位置集中更加利于觀想，這在童永全先生的涌泉木刻主要體現在兩個方面：一是畫面的內凹弧度式的層次分布，即最接近觀者位置的下方畫面最高，而兩邊又略高于中間部位，給予主尊最大表現空間的同時又使主尊周圍的畫面集中朝向觀者的眼睛；二是傾斜的分布層次，在雕刻深度淺的木材上表現深浮雕的立體感，是對空間的最大化利用。



童永全的徒弟正在進行初步打胚工作。



童永全先生對佛造像的特徵、唐卡的藝術與功用的研究，以及對內地雕刻技法、各地歷史文物中的表現方法的借鑒、融合，童永全先生最終將平面的繪畫唐卡轉換成立體的二維半空間涌泉木刻形式，重塑佛相莊嚴，成就“涌泉”風格，成為順應時代對傳統唐卡進行創新的第一人，也可以說是目前在這個領域暫時無人能及也不為過。涌泉雕刻藝術，勢必成為當代乃至以後藏傳佛教藝術傳承與創新的一個有力的出發點，具有開創意義。

涌泉木刻技法

雕刻分爲圓雕、浮雕兩種。圓雕是完全立體的雕刻，前後左右各面均需雕刻，一般無背景，有實在的體積感，可以從四周任何角度觀賞。浮雕是在留出底板料基礎上琢刻形象，形體輪廓綫近似繪畫，前後壓縮體積感利用透視表現效果。因此浮雕是介于繪畫和圓雕兩者之間的一種雕刻藝術手法。有背景或素板，依靠凹凸形體的厚度表現景深效果，是以正面欣賞的雕刻作品。

平面浮雕是涌泉木刻應用最多最擅長的技法，這也是東陽木雕技藝的精髓。平面浮雕是一種介于圓雕和繪畫之間的藝術表現形式。浮雕相對圓雕的基本特徵，是經形體壓縮處理後的平面特性。它的空間形態是介于繪畫的平面與圓雕的實體之間的壓縮空間，即雕刻深度。雕刻深度的不同，形成浮雕的兩種基本形態：深浮雕和淺浮雕。深浮雕雕刻深度大，其空間構造和造型接近于圓雕。淺浮雕雕刻深度小，平面感強，更接近于繪畫。按照雕刻的深淺和技法的不同，又可將其分爲薄浮雕、淺浮雕、深浮雕（鏤空雕、高浮雕）等。薄浮雕以綫爲主，以面爲輔，是以綫面結合來表現圖像的雕刻技法。主要通過嚴謹的綫條刻畫和透視投影等處理方式來造成抽象的立體圖像，使畫面呈現立體感。它既保持了一種書畫式的平面性，又具有一定的體量感和起伏感，薄而有立體感，要求圖案簡約，刀法洗練。淺浮雕主要通過嚴謹的綫條刻畫來呈現立體感，講究刀功，對雕刻者繪畫功底，特別是綫條表現和投影處理能力要求尤高。深浮雕是一種綫面結合，以面爲主來表現圖像的雕刻技法，通過立體造型，形成濃縮的空間深度感。深浮雕雕刻深度較深，立體感強，要求藝人具備造型和結構把握能力，既要鏤空深雕，又要穿插有致，保持牢固。具體言之，童永全先生的涌泉木刻往往交錯應用各類雕法，隨形奏刀，以表現效果爲準。童永全先生的木雕唐卡作品經歷了從板材 4 厘米厚度的淺浮雕向板材 10 厘米厚度的深浮雕逐漸過渡發展的歷程。



作品全手工打磨鑿刻，精雕細琢。



《德格印經院版畫》原圖

嚴格的傳統唐卡規定與內地雕刻技法，使涌泉木刻的創作間于二者之間，又兩者兼顧。

一、選題。涌泉木刻在內容上的依據，來源于傳統唐卡、佛經典籍，對造像的理解來源于《佛造像度量經》、以及童永全先生數十年潛心于藏傳佛教造像中累積的對“佛性”認知的經驗。在選題中，涌泉木刻主要來源于傳統唐卡、現代唐卡、依據佛經典籍創作唐卡三個方面。

因為歷史關系，傳統唐卡并非都有非常明確的佛經典籍可以對應其內容。這種不確定流派、內容的唐卡不在涌泉木刻雕刻範圍之內。涌泉木刻的基礎就是符合文字與圖像互相轉譯的原則，如果圖像不能轉譯成文字，就沒有創作的意義。

并不是所有唐卡都符合現有的木材形制，或者需要一件更利于涌泉木刻表現的作品，在這種時候，就需要創作。創作白描稿依據表現對象的佛經典籍內容、借鑒傳統唐卡、佛造像度量經繪制。涌泉木刻原創內容的作品都具有非常強的佛經故事性，更加利于解讀。

二、選材。涌泉木刻對材質尤其看重，選材的依據是根據內容選材，或根據材料創作內容。上佳的木材方能充分表現玲瓏剔透、翻轉摺疊、穿枝過梗、層次豐富的技法。材質自身的質感、色澤、紋理、香氣，也能烘托出作品的效果。童永全先生選用的木材主要有紅豆杉、黃楊木、花梨木、楠木等。

三、譽稿。這一部分從傳統唐卡的繪制中而來。按照宗教儀軌、造像度量、對“佛性”表現的經驗累積，或將選定的唐卡進行審核，或創作全新的作品。與傳統唐卡不同之處，涌泉木刻稿件不能直接描繪與木材之上，因為稿件不是一次性使用的，在雕刻過程中需要多次使用。在這裏，涌泉木刻將稿件繪于白紙之上，便于復印重復使用。唐卡稿件的題材、風格和藝術水準將會直接影響到涌泉木刻的質量。



涌泉再創作《釋迦牟尼傳》畫稿



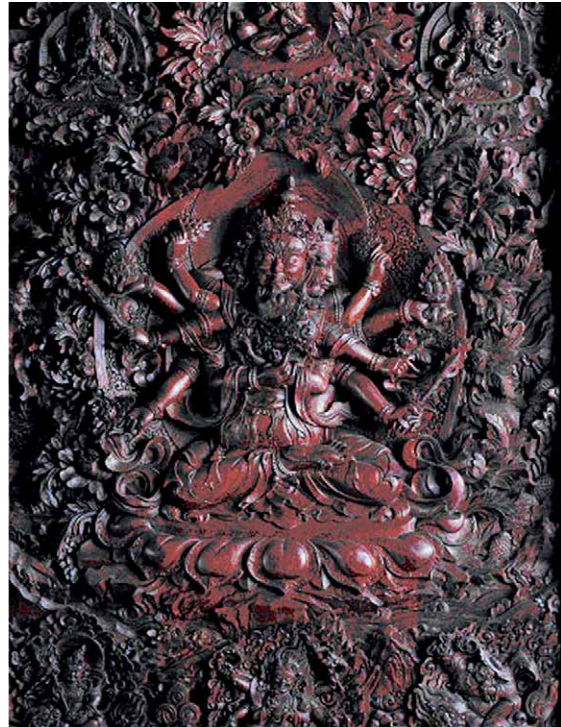
制作工具和成品展示

四、鑿粗坯。祇有經驗非常豐富的人才能完成這一步。將復印的白描稿件粘貼在木板上，然後定出層次，使用大鑿刀剔除多餘部分，猶如猛士大刀闊斧，又需要游刃有餘，對稿件和層次熟悉于心，並且有必要反復把復印的圖稿剪散貼在減下去的部位定位，一層一層剝離。這一步驟使作品形成初步的外輪廓與內輪廓，而且需要比例準確，合于畫稿，也需要留有剛剛好的餘量。餘量不能多，多了就會增加下一步的工作量而失去粗坯的意義；餘量不能少，一刀下去，就再也無法彌補和挽救。快、狠、準，幹淨利落，這是對粗坯最基礎的要求，是整件作品成敗的基礎。

五、刻細坯。先從整體着眼，對比例、布局和風格特徵進行細微調整，之後逐步具體細致地雕刻出主尊、眷屬、法器、供物、供養人、配景，尤其要着重刻劃好主尊的姿態和五官、四肢，同時還需為修光留有餘地。在這個過程中。這個階段，作品的體積與空間關係、塊面與綫條布局已趨明朗，因而奏刀尤以圓熟流暢為貴，更需充分表現所據唐卡底本的流派風格、藝術特徵。在刻細坯的階段，涌泉木刻常運用鏤空技巧，以縱纖維組合鏤空，鏤去多餘的部分，並運用帶筋法，即在作品的擊空易斷部位留下小料使其與臨近的部位牽附，待作品完成後再用薄刀密片法把牽附之筋去掉或減至最少。這些木雕技藝提升了唐卡的表現空間，豐富了唐卡的表現趣味。



密集金剛（粗胚）



密集金剛（成品）

六、修光。如果說鑿坯是寫意畫，那麼這一步就是工筆畫。以刀代筆，一次到位，不容錯失，不能修改，因為再也沒有更多的餘量了。在這個過程中，運用精雕細刻及薄刀密片法修去細坯中的刀痕鑿垢，使作品表面細致完美。涌泉木刻修光時刀迹清楚細密，將唐卡細密畫的繁復細節予以充分表達。

七、開臉。如何將木材轉換為神靈，將木材賦予靈性，對神靈面部的刻畫就尤其重要，這是造詣非凡的技師才能完成的。這種賦予材料神聖佛性的雕刻，被稱之為“開臉”。童永全先生將這稱之為“寫實雕塑的抽象表達”——將佛相以人的標準來雕塑，再在最後“開臉”的部分雕刻出人不具備的靈性。靈性部分是無法用某種規則量度或者言說的，因此稱為“抽象表達”。這是童永全先生幾十年對傳統佛造像研究總結出來的，即使歸納出來，用詞也是帶有非常濃重的感性色彩，比如靜相的“莊嚴”、“慈悲”，忿怒相的“威懾力”、“堅定”等。

八、打磨。根據作品的需要，將白坯木雕用粗細不同的木工砂紙搓磨至細潤光滑。先用粗砂紙，後用細砂紙，順着木纖維方向反復打磨，直至刀痕砂路消失，顯示美麗の木紋，既要輪廓清晰，又要光滑流暢。

九、綫刻。之所以綫刻在修光之後，是為了不讓打磨破壞綫刻的力度和綫刻的清晰紋路。綫刻的部分包括花卉葉脉、山石勾勒、服飾刻花、背光光綫等。在這裏，使用三角刀，借鑒唐卡經典的裝飾綫條雕刻，需要運刀爽利，粗細均勻，一絲不苟，才能很好地表現出唐卡獨有的細密和精緻，體現出鐵綫描的力度與趣味。

十、清刀工。能做清刀工的技師，至少是從事木刻十年以上的優秀技師。而做清刀工的作品，可以直接從修光到綫刻一步完成。因此，需要打磨的作品不是清刀作品，清刀作品無需打磨。清刀工所需刻刀的刀鋒非常鋒利，修光不拖泥帶水，一次成型且表面光滑，這是對工具最基本的要求。在運刀過程中要求幹淨利落，絕不重復，一次到位，這是修光的最高境界。清刀作品與有打磨工序的作品，粗看沒有什麼區別，但近看、細看就會發現刀工留下的細微痕迹，轉折過度更加具有藝術性。涌泉木刻中，僅有少量作品使用清刀工完成，難能可貴。

十一、上光。是否上光，怎樣上光，依作品而定。涌泉木刻作品采用煮蠟上光，木材本身密度高、木質細膩，即使不煮蠟，也能在長期的保養中變色而產生油潤光澤，但這是一個比較長期的過程。在這裏，涌泉木刻使用煮蠟工藝，是最簡單直接的方法使保護作品并使作品達到保養後的效果。在實際保養過程中，蠟會流逝直到消失，不會對原本木材造成過度保護和損壞，體現出木質本身特質。

十二、裝藏。唐卡的功用性是涌泉木刻至始至終都考慮的內容。傳統唐卡通常在畫布背面書寫咒語，由活佛高僧手印加持開光。涌泉木刻由于材質的改變已不適宜這種方式，童永全先生借鑒造像裝藏的方式，在木雕唐卡正面下方鑿一方孔作為裝藏處，上覆銅鑲金裝藏板予以封存，這種考慮體現了童永全先生對藏傳佛教文化的尊重。

十三、裝飾。襯框、飾鈎和底座不僅是作品主體的依托，也是雕刻造型中不可分割的一部分。涌泉木刻設計的襯框和底座，是漢式格局與藏式趣味的融接，既有濃鬱的藏傳佛教文化元素，也有着漢地木雕托架的風格樣式。尤其值得一提的是涌泉木刻的飾鈎工藝，其作為木雕唐卡的配件做工一絲不苟，造型多樣而與木雕唐卡風格協調，很好得起到了烘托效果。飾鈎所采用的銅鑲金工藝質量上乘，從某種意義上來看，僅飾鈎本身足以成為藝術品和收藏品。

拍賣規則

第一章 總 則

第一條 規則制定

本公司業務規則根據《中華人民共和國拍賣法》及其它相關法律、法規，並參照國際通行條例訂制。競買人、委託人須仔細閱讀本規則各項條款，並對自己的行為負責。對本規則以外的特殊問題和未盡事項，本公司享有解釋權和處理權。

第二條 名詞解釋

本規則各條款內，下列詞語具有以下含義：

- (一) “本公司”指中寶聖佳國際拍賣有限公司；
- (二) “本公司住所地”指北京市東城區東直門外春秀路12號樓；
- (三) “委託人”指委託本公司拍賣本規則規定範圍內拍賣標的的自然人、法人或者其他組織。本規則中，除非另有說明，委託人均包括委託人的代理人；
- (四) “競買人”指參加本公司舉辦的拍賣活動，在本公司登記並辦理了必要手續，根據中華人民共和國法律規定具有完全民事行為能力的參加競買拍賣標的的自然人、法人或者其他組織。法律、法規對拍賣標的的買賣條件或對競買人的資格有規定的，競買人應當具備規定的條件或資格。本規則中，除非另有說明，競買人均包括競買人的代理人；
- (五) “買受人”指在本公司舉辦的拍賣活動中以最高應價購得拍賣標的的競買人；
- (六) “拍賣標的”指委託人所有或者依法可以處分的委託本公司進行拍賣的物品；
- (七) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公布的正式開始進行拍賣交易之日；
- (八) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣師以落槌或者以其它公開表示買定的方式確認任何拍賣標的達成交易的日期；
- (九) “落槌價”指拍賣師對競買人最高應價以落槌或其他方式表示的承諾；
- (十) “出售收益”指支付委託人的款項淨額，該淨額為落槌價減去按比率計算的備金、稅費、各項費用及委託人應支付本公司的其它款項後的余額；
- (十一) “購買價款”指買受人因購買拍賣標的而應支付的包括落槌價、全部備金、以及應由買受人支付的其它各項費用的總和；
- (十二) “各項費用”指本公司對拍賣標的的進行保險、制作拍賣標的圖錄及其它形式的宣傳品、包裝、運輸、存儲、保管等所收取的費用以及依據相關法律、法規或本規則規定而收取的其它費用；
- (十三) “保留價”指委託人提出並與本公司在委託拍賣合同中確定的拍賣標的最低售價；
- (十四) “參考價”指在拍賣標的圖錄或其它介紹說明文字之後標明的拍賣標的估計售價。參考價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力；
- (十五) “保管費”指委託人、買受人按本規則規定向本公司支付的保管費用，現行收費標準為每日按保留價(無保留價的按約定保險金額)的萬分之三收取。

第三條 特別提示

在本公司舉辦的拍賣活動中，競買人的最高應價經拍賣師落槌或者以其它公開表示買定的方式確認時，即表明該競買人成為該拍賣標的的買受人。凡參加本公司拍賣活動的委託人、競買人和買受人應仔細閱讀並遵守本規則，並對自己參加本公司拍賣活動的行為負責。如因未仔細閱讀本規則而引發的任何損失或責任均由行為人自行承擔。

第四條 瑕疵擔保

本公司特別聲明不能保證拍賣標的的真偽及品質，對拍賣標的不承擔瑕疵擔保責任。競買人應在本公司預展時親自去審查拍賣標的原物，並對自己競買拍賣標的的行為承擔法律責任。

第二章 關於競買人和買受人的條款

第五條 拍賣標的圖錄

在本公司舉辦的拍賣活動中，為便於競買人及委託人參加拍賣活動，本公司均將制作拍賣標的圖錄，對拍賣標的之狀況以文字及/或圖片進行簡要陳述。拍賣標的圖錄中的文字、參考價、圖片以及其它形式的影像制品和宣傳品，僅供競買人參考，並可於拍賣前修訂，不表明本公司對拍賣標的的真實性、價值、色調、質地、有無缺陷等所作的擔保。因印刷或攝影等技術原因造成拍賣標的在圖錄及/或其它任何形式的圖標、影像制品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對任何拍賣標的用任何方式(包括證書、圖錄、狀態說明、幻燈投影、新聞載體、網絡媒體等)所作的介紹及評價，均為參考性意見，不構成對拍賣標的的任何擔保。本公司及其工作人員或其代理人毋需對上述之介紹及評價中的不準確或遺漏之處負責。

第六條 競買人之審查義務

本公司特別聲明，不能保證拍賣標的的真偽及品質，對拍賣標的不承擔任何形式的瑕疵擔保責任。競買人及/或其代理人有責任自行了解有關拍賣標的的實際狀況並對自己競買某拍賣標的的行為承擔法律責任。本公司鄭重建議，競買人應在拍賣日前，以鑒定或其它方式親自審查擬競買拍賣標的原物，自行判斷該拍賣標的的真偽及品質，而不應依賴本公司拍賣標的圖錄、狀態說明以及其它形式的影像制品和宣傳品之表述做出決定。

第七條 競買號牌

競買號牌是競買人參與現場競價的唯一憑證。競買人應妥善保管，不得將競買號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。無論是否接受競買人的委託，凡持競買號牌者在拍賣活動中所實施的競買行為均視為競買號牌登記人本人所為，競買人應當對其行為承擔法律責任，除非競買號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式在本公司辦理了該競買號牌的掛失手續，並由拍賣師現場宣布該競買號牌作廢。

第八條 競買保證金

競買人參加本公司拍賣活動，應在領取競買號牌前交納競買保證金。競買保證金的數額由本公司與競買人書面確定。若競買人未能購得拍賣標的的，則該保證金在拍賣結束後五個工作日內全額無息返還競買人；若競買人成為買受人的，則該保證金自動轉變為支付拍賣標的購買價款的定金。

第九條 以當事人身份競買

除非某競買人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競買人的代理人，否則每名競買人均被視為競買人本人。

第十條 委託競投

競買人應親自出席拍賣會。如不能出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公

司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競買人應在規定時間內(不遲於拍賣日前三日)辦理委託手續，向本公司出具書面委託競投授權書並簽訂委託競投協議，並將競投拍賣品估價的百分之三十款項匯至本公司，其餘款項在競投成功後七日內付清。委託本公司競投之競買人如需取消委託授權，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

第十一條 委託競投之免責

鑒於委託競投系本公司為競買人提供的代為傳遞競買信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十二條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競買人以相同委託價對同一拍賣標的出價且最終拍賣標的以該價格落槌成交，則最先將委託競投授權書送達本公司者為該拍賣標的的買受人。

第十三條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競買人，可能於拍賣中使用影像投射或其它形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其它形式的顯示板所示之數額、拍賣標的編號、拍賣標的圖片或參考外匯金額等都有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第十四條 拍賣師權利

拍賣師有權代表本公司提高或降低競價階梯，在競買人出現爭議時，有權將拍賣標的重新拍賣。

第十五條 拍賣成交

最高應價經拍賣師落槌或者以其它公開表示買定的方式確認時，該競買人競買成功，即表明該競買人成為拍賣標的的買受人，買受人應當簽署成交確認書。

第十六條 備金及費用

競買人競買成功後，即成為該拍賣標的的買受人。買受人應支付本公司相當於落槌價百分之十五的備金，同時應支付其它各項費用，且認可本公司可根據本規則第三十四條的規定向委託人收取備金及其它各項費用。

第十七條 付款時間

拍賣成交後，買受人應自拍賣成交日起七日內向本公司付清購買價款並領取拍賣標的。若涉及包裝及搬運費、運輸保險費用、出境鑒定費等，買受人需一并支付。

第十八條 支付幣種

所有價款應以本公司指定的貨幣支付。如買受人以本公司指定的貨幣以外的其它貨幣支付，應按買受人與本公司約定的匯價折算或按照中國人民銀行於買受人付款日前一個工作日公布的人民幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買受人所支付之該種外幣兌換成人民幣所引致之所有銀行手續費、備金或其它費用，均由買受人承擔。

第十九條 風險轉移

競買成功後，拍賣標的的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買受人自行承擔：

- (一) 買受人領取所購拍賣標的；或
- (二) 買受人向本公司支付有關拍賣標的的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十條 領取拍賣標的

買受人須在拍賣成交日起七日內前往本公司住所地或本公司指定之其它地點領取所購買的拍賣標的。若買受人未能在拍賣成交日起七日內領取拍賣標的，則逾期後對該拍賣標的的相關保管、搬運、保險等費用均由買受人承擔，且買受人應對其所購拍賣標的承擔全部責任。即使該拍賣標的仍由本公司或其它代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣標的的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十一條 包裝及搬運

本公司工作人員應買受人要求代為包裝及處理購買的拍賣標的，僅視為本公司對買受人提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買受人自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司買受人推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第二十二條 買受人未付款之處理辦法

若買受人未按照本規則第十七條規定按時足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 拍賣成交後，若買受人未按照本規則規定時間繳付購買價款，競買保證金(定金)不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任，買受人以同一競買號牌同時拍得多件拍品的，拍賣成交後，若買受人未按照規定時間支付任一拍賣標的購買價款，則全部競買保證金(定金)不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買受人仍未足額支付購買價款，本公司則自拍賣成交日後第八日起就買受人未付款部分按日千分之五收取滯納金，直至買受人付清全部款項之日止；
- (三) 對買受人提起訴訟，要求賠償本公司因其違約造成的一切損失，包括但不限於沒收競買保證金(定金)、滯納金等；
- (四) 留置本公司向同一買受人拍賣的該件或任何其它拍賣標的，以及因任何原因由本公司占有該買受人的任何其它財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買受人承擔。若買受人未能在本公司指定時間內履行其全部付款義務，則本公司有權根據中華人民共和國相關法律法規之規定處分留置物。處分留置物所得不足抵償買受人應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；
- (五) 經征得委託人同意，本公司可依據《拍賣法》及本規則規定再行拍賣或以其它方式出售該拍賣標的。原買受人除應當支付第一次拍賣中買受人及委託人應當支付的備金及其它各項費用並承擔再次拍賣或以其它方式出售該拍賣品所有費用外，若再行拍賣或以其它方式出售該拍賣標的所得的價款低於原拍賣價款的，原買受人應當補足差額。
- (六) 無論因何種原因由本公司占有的該買受人的任何財產均行使留置權，直至買受人足額支付購買價款。

第二十三條 延期領取拍賣標的之處理辦法

若買受人未能按照本規則規定時間領取其購得的拍賣標的，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣標的儲存在本公司或其它地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第八日起按本規則第二條第(十五)款的規定計收保管費等)及/或風險均由買受人承擔。在買受人如數支付全部購買價款及前述保管費後，方可領取拍賣標的；

(二) 買受人應對其超過本規則定期限未能領取相關拍賣標的而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如買受人自成交日起的九十日內仍未領取拍賣標的的，則本公司有權以公開拍賣或其它本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失和費用後，若有多餘款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。

第三章 關於委托人的條款

第二十四條 委托程序

委托人委托本公司拍賣其物品時，應與本公司簽署《委托拍賣書》。委托人委托代理人拍賣物品的，應向本公司出具相關委托證明文件、提供委托人及代理人的合法身份證明，代理人應與本公司簽署《委托拍賣書》。

委托人委托本公司拍賣其物品時，即自動授權本公司對該物品自行進行展覽、展示、制作照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品、宣傳品。

第二十五條 委托人保證

委托人就其委托本公司拍賣的拍賣標的不可撤銷地向本公司及買受人保證如下：

(一) 其對該拍賣標的擁有完整的所有權或享有處分權，對該拍賣標的的拍賣不會侵害任何第三方的合法權益，亦不違反相關法律、法規的規定；

(二) 其已盡其所知，就該拍賣標的的來源和瑕疵向本公司進行了全面、詳盡的披露和說明，不存在任何隱瞞或虛構之虞；

(三) 如果其違反上述保證，造成拍賣標的的實際所有權人或聲稱擁有權利的任何第三人提出索賠或訴訟，致使本公司及/或買受人蒙受損失時，則委托人應負責賠償本公司及/或買受人因此所遭受的一切損失，並承擔因此而發生的一切費用和支出(包括但不限於宣傳費、拍賣費、訴訟費、律師費等相關損失)。

第二十六條 保留價

凡本公司拍賣標的未標明或未說明無保留價的，均設有保留價。保留價數目一經雙方確定，其更改須事先征得對方書面同意。

在任何情況下，本公司不對某一拍賣標的在本公司舉辦的拍賣會中未達保留價不成交而承擔任何責任。

第二十七條 本公司權利

(一) 拍賣標的在圖錄中插圖的先後次序、位置、版面大小等安排以及收費標準；拍賣標的的展覽/展示方式；拍賣標的在展覽/展示過程中的各項安排及所應支付費用的標準；

(二) 本公司對某拍賣標的的是否適合由本公司拍賣(即最終是否上拍)，以及拍賣地點、拍賣場地、拍賣日期、拍賣條件及拍賣方式等事宜擁有完全的決定權。

第二十八條 未上拍的處理辦法

委托人與本公司簽署委托拍賣書且將拍賣標的交付本公司後，若因任何原因致使本公司認為某拍賣標的不適合由本公司拍賣的，則委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的(包裝及搬運等費用自行負擔)，本公司與委托人之間的委托拍賣書自委托人領取該拍賣標的之日解除。若在上述期限，委托人未取回拍賣標的的，則本公司與委托人之間的委托拍賣書自上述期限屆滿之日即告解除。若在委托拍賣書解除後七日內，委托人仍未取回拍賣標的的，委托人應自委托拍賣書解除後第八日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除買家應支付的備金及其它費用，若有多餘款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。

第二十九條 拍賣中止

如出現下列情況之一，則本公司有權在實際拍賣前的任何時間決定中止任何拍賣標的的拍賣活動。

(一) 本公司對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議的；

(二) 本公司對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議且能够提供本公司認可的異議所依據的相關證據材料，同時書面表示願意對中止拍賣活動所引起的法律後果及全部損失承擔全部法律責任的；

(三) 對委托人所作的說明或對本規則第八條所述委托人保證的準確性持有異議的；

(四) 有證據表明委托人已經違反或將要違反本規則的任何條款的；

(五) 存在任何其它合理原因的。

第三十條 委托人撤回拍賣標的

委托人在拍賣日前任何時間，向本公司發出書面通知說明理由後，可撤回其拍賣標的。但撤回拍賣標的時，則應支付相當於該拍賣標的保險金額的百分之二十的款項並支付其它各項費用。

委托人在撤回拍賣標的的，應在收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的。若在其期限內未取回拍賣標的的，委托人應自該期限屆滿後次日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除買家應支付的備金及其它費用，若有多餘款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。因委托人撤回拍賣標的而引起的任何爭議或索賠均由委托人自行承擔，與本公司無關。

第三十一條 保險

除委托人另有書面指示外，在委托人與本公司簽署委托拍賣合同且將拍賣標的交付本公司後，所有拍賣標的將自動受保於本公司投保的保險。保險金額以本公司與委托人在委托拍賣合同中確定的保留價為準。此保險金額只適用於向保險公司投保以及在保險事故發生後向保險公司索賠，并非本公司對該拍賣標的的價值的保證或擔保，也不意味着該拍賣標的由本公司拍賣，即可售得相同於該保險金額之款項。委托人按下列標準向本公司支付保險費：

(一) 拍賣標的未成交的，支付相當於保留價百分之一的保險費；

(二) 拍賣標的成交的，支付相當於落槌價百分之二的保險費。

第三十二條 委托人不投保

如委托人以書面形式告知本公司不需投保其拍賣標的，則風險由委托人自行承擔，且委托人應隨時承擔以下責任：

(一) 對其他任何權利人就拍賣標的的毀損、滅失向本公司提出的索賠或訴訟做出賠償；

(二) 對因任何原因造成拍賣標的的毀損、滅失，而致使本公司或任何權利人所遭受的全

部損失及所支出的全部費用承擔賠償責任；

(三) 將本條所述的賠償規定通知該拍賣標的的任何承保人。

第三十三條 競買禁止

委托人不得競買自己委托本公司拍賣的物品，也不得委托他人代為競買。若違反本條規定，委托人應自行承擔《拍賣法》規定的相應法律責任，並賠償因此給本公司造成的全部損失。

第三十四條 備金及費用

除委托人與本公司另有約定外，委托人同意本公司按落槌價百分之十扣除備金并同時扣除其它各項費用，且認可本公司可根據本規則第十六條的規定向買受人按落槌價百分之十五收取備金及其它各項費用。如拍賣品系文物，應按中國政府文物部門的標準加收火漆鑒定費。

第三十五條 未成交手續費

如拍賣標的的競買價低於保留價的數目而未能成交，則委托人授權本公司向其收取按保留價百分之三計算的未拍出手續費，并同時收取其它各項費用。

第三十六條 出售收益支付

如買受人已按本規則第十七條規定向本公司付清全部購買價款，則本公司應自拍賣成交日起三十五天後以人民幣的貨幣形式將出售收益支付委托人。

第三十七條 延期付款

如本規則第十七條規定的付款期限屆滿，本公司仍未收到買受人的全部購買價款，則本公司將在實際收到買受人支付的全部購買價款之日起七個工作日內將出售收益支付委托人。

第三十八條 稅項

如委托人所得應向中華人民共和國政府納稅，則由拍賣人按照中華人民共和國政府之相關法律法規之規定，代扣委托人應繳納之稅費，並在繳納完稅後將納稅憑證交付給委托人。

第三十九條 拍賣標的的未能成交

如拍賣標的的未能成交，委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的(包裝及搬運等費用自行負擔)，并向本公司支付未拍出手續費及其它各項費用。本公司與委托人之間的委托拍賣書自委托人領取該拍賣標的之日解除。若在上述期限，委托人未取走拍賣標的的，則本公司與委托人之間的委托拍賣書自上述期限屆滿之日即告解除。若在委托拍賣合同解除後七日內，委托人仍未取走拍賣標的的，委托人應自委托拍賣合同解除後第八日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除委托人應支付的備金及其它費用，若有多餘款，則由委托人自行取回，該余款不計利息。

第四十條 延期取回拍賣標的

委托人應對其超過本規則定期限未能取回其拍賣標的而在該期限後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如因拍賣標的未上拍、委托人撤回拍賣標的、拍賣標的未能成交、委托人撤銷拍賣交易等情形導致委托人應按本規則規定取回拍賣標的，委托人却延期未取回的，則本公司有權在本規則規定的期限屆滿後，以公開拍賣或其它本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失費用(包括但不限於保管費、保險費、搬運費、公證費等)後，若有多餘款，則余款由委托人自行取回，該余款不計利息。

第四章 其它

第四十一條 保密責任

本公司有義務為委托人、競買人及買受人保守秘密(中華人民共和國法律另有規定的除外)。

第四十二條 鑒定權

本公司認為需要時，可以對拍賣標的進行鑒定。鑒定結論與委托拍賣合同載明的拍賣標的的狀況不符的，本公司有權變更或者解除委托拍賣書。

第四十三條 著作權

本公司有權自行對委托人委托本公司拍賣的任何物品制作照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品，並依法享有上述照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品的著作權，有權對其依法加以使用。

第四十四條 免除責任

本公司作為拍賣人，對委托人或買受人的任何違約行為不向守約方承擔任何違約責任或賠償責任。

第四十五條 通知

競買人及委托人均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競買登記文件、委托拍賣合同或其它本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函或傳真形式發出的書面通知。如以郵遞方式發出，一旦本公司將通知交付郵遞單位，則視為本公司已發出該通知，同時應視為收件人已按正常郵遞程序收到該通知。如以傳真方式發出，則傳真發送當日為收件人收到該通知日期。

第四十六條 爭議解決

凡因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，相關各方均應向本公司住所地人民法院提起訴訟。解決該等爭議的准據法應為中華人民共和國法律。

第四十七條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。中文文本如與英文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十八條 規則版權所有

本規則由本公司依法制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益。本規則的修改權屬於本公司，本公司有權根據實際情況隨時對本規則依法進行修改，并且本規則自修改之日起自動適用修改後的版本。本規則如有修改，本公司將及時依法以本公司認為合適的方式公示，請相關各方自行注意，本公司有權不予另行單獨通知。本規則於2010年7月1日起執行。

第四十九條 解釋權

本規則的解釋權屬於中貿聖佳國際拍賣有限公司。

CONDITIONS OF BUSINESS

Chapter I General Provisions

Article 1 Governing Law

This Conditions of Business (hereinafter referred to as the "Conditions") are made in accordance with the Auction Law of the People's Republic of China, other relevant laws implemented in the People Republic of China, regulations of the People's Republic of China and the Articles of Association of the Company with reference to international general practices. The Seller and the Bidder should carefully read all the provisions of this business conditions and be responsible for their behaviors. Company has the complete right of interpreting and disposing any special issues and matters which not stipulated in this conditions.

Article 2 Definitions and Interpretation

The terms used in the Conditions shall have the following meanings:

- (1) "We/Us/Our/Company" means Sungari International Auctions Co., Ltd.
- (2) "the Company's domicile" means No.12 Building, Road Chunxiu, Dongzhimenwai Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China, and any other registered address which may be changed subsequently.
- (3) "the Seller" means a natural person, legal person or any other organization who consigns the Lot to the Company for auction in accordance with the Conditions. Under the Conditions, the Seller shall include any of its agents unless otherwise provided hereunder or in a particular context.
- (4) "the Bidder" means a natural person, legal person or any other organization that has full capacity of civil rights to bid at auction according to provisions of the laws of People's Republic of China and who has gone through the necessary registration and procedural formalities of the Company. The Bidder shall satisfy all provisions with respect to conditions of sale or qualification of the Bidder. Under the Conditions, the Bidder shall include any of its agents unless otherwise provided hereunder or in a particular context.
- (5) "the Buyer" means the person with the highest bid accepted by the auctioneer.
- (6) "Lot" means any item(s) owned by the Seller or disposable according to the laws, and consigned to the Company for auction.
- (7) "Auction Date" means the published date on which the auction will formally begin. In case of any discrepancy between the actual date of auction and the published date, the actual date of auction shall prevail.
- (8) "Sale Date" means the date on which the auctioneer confirms the sale of any Lot in the auction by dropping his hammer or in any other public manner.
- (9) "Hammer Price" means the acceptance of the highest bid offered by the Bidder and this acceptance will be made by the auctioneer in the manner of dropping the hammer or in any other way.
- (10) "Proceeds of Sale" means the net amount owed to the Seller from the Hammer Prices after deducting commission pro rata, taxes and all expenses and other amounts owed to the Company by the Seller.
- (11) "Purchase Price" means the total amount payable by Buyer for his/her/its bid, including Hammer Price, commission and other expenses payable by the Buyer.
- (12) "Expenses" means charges and expenses including but not limited to expenses with respect to insurance, making catalogue and other public materials, packaging, transportation and storage, and any other expenses pursuant to relevant laws, regulations and provisions hereof.
- (13) "Reserve" means the lowest selling price of Lot raised by the Seller and confirmed with the Company in the consignment auction contract.
- (14) "Reference Price" means the price of the Lot provided in the catalogue or other descriptive materials and estimated prior to the auction. The Reference Price is subject to possible changes and cannot be deemed as the fixed sale price, and no legal binding force.
- (15) "Storage Fee" means the fee payable by the Buyer or the Seller under the Conditions relating to storage of the Lot, and the current standard of Storage Fee is equal to 0.3‰ of Reserve (if no Reserve, the agreed insurance amount shall be applied) per day.

Article 3 Special Notice

When the auctioneer confirms the highest bid by dropping his hammer or in any other public manner, the Bidder with the highest bid shall be the Buyer of the Lot. The Seller, the Bidder, the Buyer and other concerned parties participating in the auction should read the Conditions carefully and conform to the provisions hereof. All parties shall be liable for their own actions at auction and any loss caused by failure to read the Conditions carefully.

Article 4 Exclusion of Liability

The Company especially declares that the Company cannot guarantee the genuineness or fakery or the quality of the Lot, and the Company shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks. The Bidder and/or his/her/its agent shall bear the responsibility of carrying out his/her/its own inspection and investigations as to the nature of the Lot and shall be liable for his/her/its bid.

Chapter II Conditions Concerning the Bidder and the Buyer

Article 5 Catalogue of Lot

At the auction, the Company will prepare a catalogue to introduce the status of the Lot with words and/or pictures for the convenience of Bidders and Sellers. The words, Reference Price, pictures in the catalogue and other images and public materials are only references for Bidders and are subject to revision before auction. The Company provides no guarantee for the authenticity, value, tone, quality or for any flaw or defect of any Lot. In case that the tone, color, graduation and shape shown in catalogue and/or any other illustrations, images and public materials differs from those of the original Lot due to print, photograph and other technical reasons, the original shall take precedence.

Any statement and appraisal in any way (including but not limited to the certificate, catalogue, status explanation, slide show and news media) of any Lot made by the Company and its employees or its agents are only for reference and should not relied on as any guarantee for the Lot. The Company and its employees or agents shall undertake no liability for any inaccuracy or omission in the statements and appraisals mentioned above.

Article 6 Inspection by Bidders

The Company especially declares that the Company cannot guarantee the genuineness or fakery or the quality of the Lot, and the Company shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks. The Bidder and/or his/her/its agents shall inspect and investigate the actual status of the Lot and take liability for his/her/its bidding. The Company strongly advises the Bidders to personally inspect the original Lot on which they intend to bid before the Auction Date by identification or other methods. Bidders shall judge the genuineness or fakery or the quality of the Lot by themselves rather than relying on the Company's catalogue, status explanation and other images and public materials of the Lot.

Article 7 Paddle Affixed With Number

The paddle affixed with number is the only evidence of the Bidder's participation in bid. Each Bidder shall take good care of his or her paddle affixed with number and may not lend it to any third person. In case of losing such paddle, the Bidder shall go through the procedure for report of losing in the form of writing agreed by the Company. The person holding the paddle is deemed to be the registered owner of the paddle, whatever he/or she is entrusted by the Bidder or not. The Bidder shall be liable for using his or her paddle bid in the auction process, unless the Bidder goes through the procedure for report of losing in the form of writing agreed by the Company and such paddle affixed number has been cancelled by the auctioneer's announcement in the auction process.

Article 8 Guarantee Money

The Company will charge a guarantee money before the Bidder receives paddle affixed with number. The amount of guarantee money will be announced before Auction Date. The Company will refund all the guarantee money mentioned above with no interest to the Bidder within five working days after auction in case that the Bidder fails in auction. In the event that the Bidder becomes to be the Buyer, the guarantee money will automatically turn to be deposit as part of the Purchase Price payable by the Buyer.

Article 9 Bidding as Principal

Any person who bids shall be deemed as principal, unless the Bidder represents to the Company a written certificate showing that it is the agent of a principal and is also subject to the Company's approval in written form before Auction Date.

Article 10 Authorized Bids

The Bidder shall attend the auction personally; otherwise it may give the Company an authorization in writing to bid on his/her/its behalf. The Company shall have the right to but no obligation to accept such authorization. The Bidder who intends to give the Company an authorization to bid on his/her/its behalf shall present the Company with a written authorization letter and hand in guarantee money in accordance with the provisions in Article 36 herein within certain period (not later than three days before Auction Date). The Bidder who entrusts the Company to bid on his/her/its behalf shall inform the Company of bid cancellation in writing not later than three days before Auction Date.

Article 11 Non-liability of Authorized Bids

Since authorized bid shall be the free service on transferring the bid message on behalf of the Bidder provided by the Company to the Bidder, the Company and its employees shall not be liable for any failure in bidding or any negligence or fault in the authorized bids. Bidders shall attend the auction in person to assure the success of bidding.

Article 12 Principle of Priority

In the event that two or more Bidders entrust the Company to bid on their behalf for the same Lot with the same authorized price, and finally succeed by dropping the hammer at such price, the Bidder whose authorization certificate was first delivered to the Company shall be the Buyer of the Lot.

Article 13 Screen of Video Images

At some auctions, there will be a video screen or other screens in operation for the convenience of Bidders, which is only for reference. However, there may be errors in amounts, numbers or pictures of the Lot, or in foreign exchange rate on the screen. The Company shall not be liable for any losses and damages caused by such errors.

Article 14 Auctioneer's Discretion

The auctioneer is entitled to represent the Company and to increase or decrease the bidding ladder, or restart auction in case of any dispute arising.

Article 15 Successful Bid

When the highest bidding is confirmed by dropping the auctioneer's hammer or in other public manners, the Bidder with the highest bidding succeeds in the bid which means that the Bidder becomes to be the Buyer and the Buyer shall sign the writing confirmation.

Article 16 Remuneration and Expenses

The Bidder will be deemed as the Buyer of the Lot after succeeding in bidding and shall pay the Company a remuneration equal to 15% of Hammer Price and other Expenses and acknowledge that the Company is entitled to charge commission and other costs payable by the Seller in accordance with Article 34 hereof.

Article 17 Payment

The Buyer shall make full payments in a lump sum to the Company within seven days after the Sale Date and take the Lot back. The Buyer shall also undertake packaging charges, cartage, transportation insurance premium and export appraisal fee (if any).

Article 18 Currency

All payments shall be made in the currency designated by the Company. In the event that the Buyer makes payments in currency other than the designated one, the currency shall be converted at the rate agreed upon by the Buyer and the Company or at the rate announced by People's Bank of China one working day prior to the payment. The Buyer shall reimburse the Company for any bank charges, commission and other expenses for converting the currency into RMB.

Article 19 Transfer of Risks

After a successful bid, any Lot purchased shall be entirely at the Buyer's risk as early as one of the following conditions is met:

- (1) the Buyer collects the Lot purchased; or
- (2) the Buyer pays to the Company full Purchase Price for the Lot; or
- (3) expiry of seven days after Sale Date.

Article 20 Collection

The Buyer shall collect the purchased Lot at the Company's domicile or other place appointed by the Company no later than seven days after Sale Date. In case of failure to do so, the Buyer shall be solely responsible for all risks and losses of the Lot and bear all expenses for storage, cart and insurance in connection therewith due to delay. Nevertheless the Lot is still preserved by the Company or any other agents, the Company and its employees or its agents shall not be liable for any losses and damages of the Lot caused by any reason.

Article 21 Package and Transportation

The Company may arrange packing and handling of the purchased Lot on behalf of the Buyer as the case may be on its request and the Buyer shall be liable for any loss arising from such arrangements. In no circumstances shall the Company take any liability for any damages or losses of glass, frames, drawer, bottom mat, trestle, mounting, insert pages, roller or other similar accessories arising out of any reason. In addition, the Company shall undertake no liability for any fault, omissions, damages or losses caused by the packers or carriers recommended by the Company.

Article 22 Remedies for Non-payment

In the case that the Buyer fails to make full payment within the period provided in Article 17 herein, the Company shall be entitled to exercise one or more of the following remedies:

- (1) If following a successful bid the Buyer fails to make payment within the stipulated period under the Conditions, the Buyer will lose the right to request the Company to refund the guarantee money (the deposit) and the Company shall keep the guarantee money (the deposit). Besides which, the Buyer shall also undertake any liability may occur in accordance with the Conditions; In the event that the Buyer fails to pay any one Purchase Price of the Lot on time according to the Conditions after successful bidding on several Lots with the same one paddle affixed with number, all of guarantee money (the deposit) shall not be refunded and the Buyer shall undertake relevant responsibilities in accordance with the Conditions;
- (2) charge the Buyer an interest at a rate of 5% per day on the due and unpaid amount until such payment is made fully, to the extent it remains fully unpaid within seven days after Sale Date;
- (3) commence lawsuit proceedings against the Buyer for any damages caused by the Buyer's breach of contract, including but not limited to the losses of interest on deferred or unpaid payment by the Buyer. The company has the right of refusing to return the deposit for bid and charging for the fine;
- (4) exercise a lien on the purchased Lot or other properties of the Buyer which may be in the Company's possession for any reason. The Buyer is responsible for all expenses or risks that occur during the period of lien. In case the Buyer fails to perform all relevant obligations herein within the period the Company designates, the Company shall have the right to dispose of such property in accordance with relevant laws and regulations. In the case the proceeds cannot cover the amount outstanding, the Company is entitled to claim the balance;
- (5) carry out a re-sale of the Lot by public auction or other ways according to the Conditions subject to the consent of the Seller. The original Buyer shall be liable to the Seller for the remuneration/commission and other Expenses occurred at such auction as well as all Expenses for re-sale by public auctions or other ways. In addition, the original Buyer shall also be liable for the difference, if the Purchase Price actually received by the Seller for re-sale by public auctions or other ways of such Lot is lower than the original Purchase Price that would have been receivable therein had the Buyer made the full payments.
- (6) have the lien on any property of the buyer which has been possessed by the company for any reason until such payment is made fully.

Article 23 Remedies for Deferred Collection

In case the Buyer fails to collect the purchased Lot within the period provided in Article 47 herein, the Company shall be entitled to exercise one or more of the following remedies:

- (1) arrange storage of the Lot at the Company or any other places at Buyer's risk and expense (including but not limited to the Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the Sale Date). The Buyer shall not collect the Lot unless the full Purchase Price is paid;

(2) The Seller shall take liability for any risk and/or loss that occurs after the period mentioned above in the case of failed retrieval of the Lot within the designated period. In the event that the Seller shall take back the Lot within ninety days after Sale Date in accordance with the Conditions, the Company has right to public auction or sell the Lot by a proper way and conditions. The amount, which is arising from forgoing disposal by the Company after deducting all loss, expense incurred, shall be collected by the Seller with no interests.

Chapter III Conditions Concerning the Seller

Article 24 Consignment Procedures

When arranging for consignment, the seller should sign a consignment contract with the company. If the seller consigns an agent for auction, the consignment documents and the valid identity certifications of the seller and agent should be referred to the company. Furthermore, the agent should sign a consignment contract with the company. When the Seller consigns the Company for auction, the Company shall be automatically authorized to exhibit, display, make pictures, illustrations, catalogue, or other video images or publicity materials of the Lot.

Article 25 The Seller's Warranties

The Seller hereby makes irrevocable warranties to the Company and the Buyer with respect to the consigned Lot as follows:

- (1) the Seller has complete ownership and legal right to dispose of the Lot. Without prejudice to any legal interest of any third party, the auction of the Lot shall not violate any relevant laws and regulations;
- (2) the Seller has, to the best of its knowledge, made full and complete disclosure and description to the Company with respect to the origin and any flaw or defect of the Lot without any concealment and fabrication; and
- (3) the Seller shall indemnify and hold the Company and/or the Buyer from and against any claims, losses and damages or actions incurred or brought by the actual owner or any third party who claims to be the actual owner of the Lot as well as all expenses and costs incurred in connection therewith, arising out of, or in any way attributable to any breach of the above warranties (including but not limited to the promotion fee, auction fee, lawsuit fee, attorney fee and other relevant losses.)

Article 26 Reserve

All Lots are offered subject to a Reserve, unless otherwise marked or explained by the Company. The Reserve shall be determined by the Seller and the Company in writing and no modification or amendment of the Reserve shall be binding upon the parties unless subject to prior written consent of the other party.

In no circumstances, shall the Company accept any liability for failure in sale due to bidding lower than the Reserve at the auction.

Article 27 The Company's Discretion

The Company may decide the followings at the Company's absolute discretion:

- (1) the arrangement of the order, location, and page size of illustration of the Lot in the Catalogue and relevant expenses incurred therefore; specific means of exhibition/display of the Lot and all relevant arrangement and expenses incurred therefore;
- (2) the Company shall at its own discretion decide on whether the Lot is appropriate to be auctioned by the Company (i.e. whether to be auctioned finally), as well as the place of auction, the scene of auction, the date of auction, the conditions of auction and the manner of auction.

Article 28 Disposal to Unauctionable Lot

After the Seller has signed the consignment auction contract with and delivered the Lot to the Company, if for any reason the Company believes that the Lot is not suitable for auction, the Seller must collect the Lot within thirty days from the date of the Company's notice being dispatched (fees for the packaging charge and cartage shall be paid by the Seller), the consignment auction contract between the Seller and the Company will cease on the date the Seller collects the Lot. If during the abovementioned period the Seller fails to collect the Lot, the consignment auction contract will automatically cease. If within seven days after the ceasing of the consignment auction contract, the Seller does not collect the Lot, the Seller shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the consignment auction contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest.

Article 29 Suspension of Auction

The Company may suspend any auction at any time under any one of the following situations:

- (1) the Company has the objection to the ownership and authenticity of the Lot;
- (2) any third party has the objection to the ownership and authenticity of the Lot with undertakings to provide relevant evidence accepted by the Company, make security in writing pursuant to the Company's provisions and take all legal responsibilities for all legal repercussions and losses due to suspension of auction;
- (3) the Company has the objection to the explanation of the Seller or the accuracy regarding the Seller's warranty provided in Article 8;
- (4) the Company has any evidence to prove the Seller has already violated or is to violate any term of the Conditions; and
- (5) any other reasonable causes.

Article 30 Withdrawal of Lots by the Seller

The Seller may withdraw the Lot at any time prior to the Auction Date subject to a written notice stating the reasons. In the case that the catalogue or any other public materials of the Lot

have begun printing upon the Seller's withdrawal, the Seller shall pay an amount equal to 20% of the insurance amount of the Lot and other Expenses in connection therewith. In the case that the catalogue or other public materials has not been printed, the Seller shall pay an amount equal to 10% of the insurance amount and other related Expenses.

In case of withdrawal of the Lot, the Seller shall take the Lot back within thirty days after receiving the notice sent by the Company. If the Seller does not collect the Lot within the foregoing time limit, the Seller shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest. No dispute or claim arising out of the Seller's withdrawal of the Lot shall be born by the Company.

Article 31 Insurance

Unless otherwise instructed by the Seller in writing, all Lots will be automatically covered under the insurance applied by the Company as soon as the Seller signs the consignment auction contract with the Company and delivers the Lot to the Company. The insurance amount shall be based on the Reserve agreed by the Seller and the Company in the consignment auction contract. The insurance amount is only subject to apply for insurance and claim for compensation after the insurance accident occurrence other than the Company's warranty or security for the value of the Lot, and does not mean that the Seller can be paid such amount equal to the insurance amount by auction held by the Company. The Seller shall pay an insurance premium according to the following:

- (1) In case of unsold of the Lot, the insurance premium payable by the Seller shall be 1% of the Reserve.
- (2) In case of sold of the Lot, the insurance premium payable by the Seller shall be 1% of the Hammer Price.

Article 32 No insurance required

In the event that the Seller notifies the Company not to apply insurance for the Lot in writing, it shall undertake all the risks and the following liabilities (unless otherwise judged by court or arbitration commission):

- (1) to indemnify the Company from and against any claims or actions incurred or brought by any third party with respect to the losses or damages of the Lot;
- (2) to hold the Company and/or any other parties from and against any losses and expenses in relation to the damages and/or losses of the Lot caused by any reason; and
- (3) to notify the terms of indemnity hereunder to any insurer of the Lot.

Article 33 Non-Bidding

The Seller shall not bid for the Lot consigned to the Company by himself/herself/itself, nor authorize any other person to bid on his/her/its behalf. The Seller shall be liable for and indemnify the Company for any losses and damages caused by violation of this provision.

Article 34 Commission and Expenses

Unless otherwise agreed upon by the Seller and the Company, the Seller shall authorize the Company to deduct 10% of the Hammer Price as commission and any other Expenses. The Seller agrees that the Company is entitled to the Buyer's commission equal to 15% of the Hammer Price and other Expenses payable by the Buyer in accordance with provisions in Article 16 of the Conditions. If the lot for auction is antique, the seller should be charged the relevant appraisal fee according to the regulations of culture relics department of P.R.C..

Article 35 Service Fee for Unsold Lot

In case of unsold of the Lot due to bidding lower than the Reserve, the Seller shall authorize the Company to charge the Seller a service fee for unsuccessful auctioning equal to 3% of the Reserve and other expenses payable by the Seller.

Article 36 Payment Proceeds of Sale

In the case that the Buyer makes full payment to the Company in accordance with provisions in Article 47 herein, the Company shall pay the Proceeds of Sale to the Seller in RMB currency after thirty-five days from the Sale Date.

Article 37 Deferred Payment

In the case that the Company do not receive the full payment from the Buyer upon the expiry of the payment period under Article 17 herein, the Company will pay the Sale Proceeds to the Seller within seven working days after receipt of full payment from the Buyer.

Article 38 Taxes

In the case that the Seller has a duty to pay a tax to the government of People's Republic of China, the auctioneer should withhold and pay the tax to the competent authority in accordance with the relevant laws or administrative regulations of the People's Republic of China, and the auctioneer should deliver receipt of tax payment to the Seller after payment of the tax.

Article 39 Unsold Lot

In the event that the Lot is not sold, the Seller shall take back the Lot within thirty days after receipt of the Company's notice (packing charges and cartage at the Seller's own expense) and pay the Company fees for failed auction and all other expenses. The consignment auction contract between the Seller and the Company will cease on the date of collection of the Lot by the Seller. If during the abovementioned period the Seller fails to collect the Lot, the consignment auction contract will automatically cease. If within seven days after the ceasing of the consignment auction contract, the Seller does not collect the Lot, the Seller

shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest.

Article 40 Risks and Losses

The Seller shall take liability for any risk and/or loss that occurs after the period mentioned above in the case of failed retrieval of the Lot within the designated period.

In the event that the Seller shall take back the Lot in accordance with the Conditions as a result of unactionable Lot, withdrawal by the Seller, unsold Lot, cancellation of transaction by the Seller and other circumstances, and the Seller fails to do so, the Company has right to public auction or sell the Lot by a proper way and conditions. The amount, which is arising from forgoing disposal by the Company after deducting all loss, expense (Storage Fee, insurance premium, cartage and notarization fee) incurred, shall be collected by the Seller with no interests.

Chapter IV Miscellaneous

Article 41 Confidentiality

The Company shall be obligated to maintain the confidentiality of any information provided to the Company (except otherwise prescribed by laws of People's Republic of China).

Article 42 Identification

The Company may identify the Lot if necessary and as the case may be, at the Company's own discretion. In case of any discrepancy with respect to the status of such Lot between the identification and the consignment auction contract, the Company shall be entitled to modify or rescind the consignment auction contract.

Article 43 Copyright

We shall be entitled to take photographs, make illustrations, catalogues or other images relating to the Lot consigned to us for auction and shall have the copyright for such photographs, illustrations, catalogue or other images mentioned above.

Article 44 Exemption

As the auctioneer, the company is exempted from any liabilities of breach or compensation caused by the breach behavior of the default party.

Article 45 Notice in Written

Both the Bidder and Seller shall notify the Company of their valid and regular means of communication and address in the bid registration documents, consignment auction contract and other form agreed by the Company. No change in any of the particulars will be effective until it has been notified in writing as soon as possible. All notices referred in this agreement shall be in writing and shall be delivered by post or transmitted by fax. A notice sent by post shall be deemed to have been sent on the date the Company gives it to the post office and received by the addressee via normal mail service. A notice sent by fax, shall be deemed to be received on the date when it is faxed.

Article 46 Settlement of Disputes

If any dispute arises from or is related to participation in the auction pursuant to the Conditions, all concerned parties shall submit such dispute to a competent Chinese court of the place where the Company has its domicile unless the Parties have agreed otherwise. Such dispute shall be governed by Chinese laws.

Article 47 Language

The Chinese version of the Conditions shall be the standard version. The English version is only for reference. In case of any discrepancy between the Chinese version and English version, the Chinese version shall prevail.

Article 48 Copyright of the Conditions

The Conditions are made and amended in accordance with Chinese laws and the Company shall have its copyright accordingly. Without the Company's prior written consent, no party shall use the Conditions for commercial purpose in any way or manner and shall not copy, transmit, or store any part herein into a searchable system.

The Company reserves the right to make any alternation to the Conditions at its sole discretion at any time the Company considers proper. The altered version is valid and becomes automatically effective on the date it is altered and is to be published in the way the Company considers proper. Any party involved must pay attention to any such alternations of the Conditions and the Company shall under no conditions be liable to any separate notice. The Conditions of Business take effect on July 1, 2010.

Article 49 Right to Interpret

The Company has the right to interpret the Conditions at SUNGARI INTERNATIONAL AUCTION CO LTD.

公司信息

COMPANY INFORMATION

董事長：劉 亭

執行董事：王北亮

董事總經理：周志平

常務董事：薛世清

運營總監：張樂樂

總經理助理：路 暢 胡志文

書畫部

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

李瑞华 顧小穎 孫敬尧
賀宇峰 鄭添元 趙榮超

器物部

CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART

劉典新 劉典達 徐建龍
連 寧 尉茂輝 薛 鬆
張曉宇 劉 旭 劉 欣 張曉婉

佛像部

HIMALAYAN ART

安 軍 陳紹芳

国石部

CHINESE STONES

陳真雲

古籍部

ANCIENT AND RARE BOOK

任國輝 張傳奇

保管部

WAREHOUSE

趙 陽 寇 岩 張 歡
陸春東 黃劍丘

研究部

RESEARCH & STUDIES

趙 岩 宋永平

市场部

MARKETING

王丹洋 李小平

财务部

FINANCE

陳 萍 王曉冰 張翠萍

行政客服部

ADMINISTRATION & CUSTOMER RELATIONS

于 輝 顏 靜 王鵬飛

國內及海外聯絡處

BRANCHES AND LIAISON

國內聯絡處

DOMESTIC OFFICE

廣 州

張予東

廣州市天河區天河南二路8號建豐大廈1005室

+86-20-87508036

台灣聯絡處

TAIWAN OFFICE

臺 北

林秀霞

臺北市安和路二段5號11樓-4

+886-2-27000886

海外聯絡處

GLOBAL OFFICE

夏威夷 / Hawaii Office

鄭景達 +1 (808)-382-9633

1101 Maunakea St. Hono-lulu, HI 96817

E-mail: zhengjingda@sungari1995.com

舊金山 / San Francisco Office

伍永富 +1 (650)-922-488

No.415 Gellert Blvd., Daly City, CA 92505

E-mail: wuyongfu@sungari1995.com

洛杉磯 / Los Angeles Office

徐偉民 +1 626-236-0089

11188 Bayview CT Riverside, CA 92505

E-mail: xuweimin@sungari1995.com

華盛頓 / Washington Office

叶鼎 +1 240-441-2834

37 & O Streets, NW, Washington, DC 20057

E-mail: yeding@sungari1995.com

新澤西 / New Jersey Office

馮瑩 +1 (848)-219-8697

9206 Gossamer CT Princeton, NJ 08540-6583

E-mail: fengying@sungari1995.com

吉隆坡 / Kuala Lumpur Office

劉創新

L1-11, 1st Floor, Shaw Parade, Changkat Thambi Dollah,
55100, Kuala Lumpur, Malaysia



搜索公眾號 "sungariauction" 關注中貿聖佳
官方微信平台，獲取最新資訊。

Join [sungariauction](#) on WeChat to get the latest
information of Sungari Auction and stay abreast
of art market.

中貿聖佳2017 春季拍賣會

預展時間：6月5日—6月6日
拍賣時間：6月6日
拍賣地點：北京燕莎中心凱賓斯基飯店
(北京市朝陽區亮馬橋路50號)
現場電話：86-10-84551760
現場傳真：86-10-84551761
公司網站：www.sungari1995.com

本人知悉并接受：

1. 中貿聖佳國際拍賣有限公司對拍賣標的的真偽及 / 或品質不承擔瑕疵擔保責任。
2. 禁止出境清單中的拍賣標的禁止出境。允許出境的拍賣標的，依據中華人民共和國政府有關規定辦理出境鑒定手續時，目前需按拍賣標的低估價的1.5%向有關部門繳納出境鑒定費。
3. 如兩個或兩個以上委托人以相同委託價對同一拍賣標的出價且最終拍賣標的以該價格落槌成交，則最先將委託競投授權書送達中貿聖佳國際拍賣有限公司者為該拍賣標的的買受人。
4. 本人應在本委託競投授權書中準確填寫即時通訊方式及工具。在中貿聖佳國際拍賣有限公司受託競投期間，該即時通訊工具所傳達之競買信息（無論是否為我本人傳達），均視為本人所為，本人承諾對其行為承擔法律責任。
5. 中貿聖佳國際拍賣有限公司僅接受本書面格式的委託競投授權書。

郵寄或傳真至：

中貿聖佳國際拍賣有限公司
北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04·聖曦中心三層
郵編_ 100015
電話_ 86-10-6415 6669
傳真_ 86-10-6417 7610

公司名稱：中貿聖佳國際拍賣有限公司
開戶銀行：中國民生銀行北京望京科技園支行
銀行賬號：698526562

委託競投授權書

競投號牌 _____

姓名 _____

身份證/護照號碼 _____

電話 _____ 傳真 _____

手機 _____ 郵箱 _____

地址 _____

茲申請并委託中貿聖佳國際拍賣有限公司（下簡稱“拍賣人”）就下列編號拍賣標的按表列委託價格進行競投，并同意如下條款：

- 一、本人承諾已仔細閱讀刊印于本圖錄上的拍賣人《拍賣規則》及《競買登記須知》，并同意遵守前述規定的一切條款。本人委託拍賣人代為競投的，競買結果與相關法律責任由本人承擔。
- 二、拍賣人《拍賣規則》之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。本人不追究拍賣人及其工作人員競投不成功或未能代為競投的相關責任。
- 三、本人須於拍賣日二十四小時前向拍賣人出具本委託競投授權書，并根據拍賣人公布的條件和程序辦理競買登記手續。如在規定時間內拍賣人未收到本人支付的相應金額的保證金，或拍賣人未予審核確認的，則拍賣人有權主張本委託無效。
- 四、拍賣人根據競價階梯代為競投，落槌價格不得高于表列委託價。
- 五、若競投成功，本人須自拍賣成交日起三十日內向拍賣人支付落槌價及相當于落槌價百分之十五的備金及其他各項費用，并領取拍賣標的(包裝及搬運費用、運輸保險費用、出境鑒定費由本人自行承擔)。詳情請諮詢中貿聖佳國際拍賣有限公司客戶服務部。

圖錄號	拍賣標的名稱	出價 (人民幣)

委託人簽名： _____

日期： _____



* 若您為首次參與本公司拍賣競投，請隨附身份證或護照復印件。
* 此表可復印使用

2017 SUNGARI SPRING AUCTION

Preview: Jun 5th ~ Jun 6th
 Auction: Jun 6th
 Address: Kempinski Hotel Beijing Lufthansa Center
 (No.50 Liangmaqiao Road,Chaoyang District,
 100125 Beijing,P.R.C)
TEL: 86-10-84551760
FAX: 86-10-84551761

ONLINE PREVIEW: www.artron.net
 COMPANY WEBSITE: www.sungari1995.com

I Noted and Accept:

- Sungari International Auction Co., Ltd. assumes no liability for the authenticity and/or quality or flaws of any Lot;
- Lots in the list forbidden to be exported are not permitted export license. For auction items permitted to exit the country, an export appraisal fee of 1.5% of their low estimate prices needs to be paid to the relevant government department;
- If two or more Bidders successfully bid for the same Lot with the same bid price, Sungari International Auction Co., Ltd. will award the Lot to the Bid der whose Absentee Bid Order was first delivered;
- I shall write accurate instant communications and tools on this Absentee Bid Order. Messages transmitted through which in the course of bidding carried out by Sungari International Auction Co., Ltd. no matter what is on my behalf shall be deemed as my personal action, and I shall promise to bear full legal responsibility for my action.
- Sungari International Auction Co., Ltd. accepts absentee bids placed only by this written form of Absentee Bid Order.

Please Post or Fax To:
 Sungari International Auction Co., Ltd.
 Add_3rd Floor, Ao4 Building, 798 Art District, Jiuxianqiao
 Road, Chaoyang District, Beijing, PRC.
 PC_ 100015
 Tel_ (86-10)64156669
 Fax_ (86-10)64177610

BNF_Sungari International Auction Company, Ltd.
 ACCT BANK_ China Minsheng Banking Corp,
 Ltd. Beijing branch
 ACCT NO_698526562

ABSENTEE BID ORDER

NO. OF PADELLE AFFIXED _____

FULL NAME _____

I.D./PASSPORT NO. _____

TEL _____ FAX _____

MOB _____ EMAIL _____

ADDRESS _____

This Absentee Bid Order entrusts Sungari International Auction Co., Ltd. (hereinafter to be referred as the "Auctioneer") to carry out absentee bidding on behalf of the above client for the Lots numbered below according to the bid price listed below and in accordance with the following conditions:

- The Bidder agrees that he/or she has already carefully read the Auctioneer's 'Conditions of Business' and 'Notice for Auction Registration' as printed in this catalogue, and agrees to also abide by all clauses included therein; I shall bear full legal responsibility for any bidding result that the Auctioneer bids on my behalf.
- The non-liability clause in the Auctioneer's 'Conditions of Business' is not contestable. The Auctioneer and its employees bear no responsibility for any unsuccessful bids, unable authorized bid that may occur in the bidding process;
- The Bidder must submit this Absentee Bid Order to the Auctioneer at Least 24 hours prior to the Auction Date, and to conduct the registration process in accordance with the conditions and procedures which are announced by the Auctioneer. If the corresponding amount of deposit has not been received within the set period of time or it has not been verified and confirmed by the Auctioneer, the Auctioneer reserves the right to declare the invalidity of this Absentee Bid Order;
- The Auctioneer will bid on behalf of the Bidder according to the ladder of bid price and the Hammer Price shall not be higher than the given price;
- In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by the Auctioneer within thirty days of the Sale Date, and be in accordance with the Hammer Price plus an additional 15% of the Hammer Price as Buyer's commission, include any additional fees relating to the Lot as well (including packaging charges, cartage, transportation insurance premium and export appraisal fee for which the Buyer is responsible). After all above-mentioned fees have been paid, the Bidder may take possession of the Lot. Please Consult the Client Service department for details.

Lot No.	Title or Description	Bid Price RMB ¥

SIGNATURE _____

DATE _____

* For first time bidder, please attach the photo copy of your ID or passport.
 * This form may be reproduced





中貿聖佳
SUNGARI INTERNATIONAL

璀璨

中國古代藝術珍品及宮廷器物夜場



中貿聖佳：始于1995年

SUNGARI SINCE 1995



北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04聖曦中心三層

8610-6415-6669 www.sungari1995.com

書畫：SH@sungari1995.com

器物：QW@sungari1995.com



中貿聖佳
SUNGARI INTERNATIONAL

璀璨

中國古代藝術珍品及宮廷器物夜場

中貿聖佳：始于1995年
SUNGARI SINCE 1995



北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04聖曦中心三層

8610-6415-6669 www.sungari1995.com

書畫：SH@sungari1995.com

器物：QW@sungari1995.com



中貿聖佳
SUNGARI INTERNATIONAL



中貿聖佳：始于1995年
SUNGARI SINCE 1995

璀璨

中國古代藝術珍品及宮廷器物夜場



北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04聖曦中心三層
8610-6415-6669 www.sungari1995.com

書畫: SH@sungari1995.com
器物: QW@sungari1995.com



中貿聖佳
SUNGARI INTERNATIONAL

璀璨

中國古代藝術珍品及宮廷器物夜場



中貿聖佳：始於1995年

SUNGARI SINCE 1995



北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04聖曦中心三層

8610-6415-6669 www.sungari1995.com

書畫：SH@sungari1995.com

器物：QW@sungari1995.com



中貿聖佳國際拍賣有限公司

北京市朝陽區酒仙橋路 798 藝術區
A04 · 聖曦中心三層
+86 10 64156669
www.sungari1995.com